

Targus®

COMPACT LAPTOP CHARGER

©2010 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Hounslow, Middlesex, TW4 5DZ, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

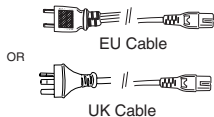
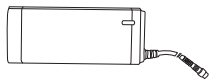


Quick Start

بدء التشغيل السريع / Ръководство за бързо стартиране / Rychlý start / Schnellstart / Hurtig start / Kiirjuhend / Comienzo rápido / Pika-aloitus / Mise en route rapide / Γρήγορο ξεκίνημα / Brzi pocetak / Gyors üzembe helyezés / Avvio rapido / Trumpanis vadovas / Ātrā palaišana / Snelle start / Hurtigstart / Podręcznikszybkiego uruchamiania / Início Rápido / Scurta introducere / Краткое руководство / Snabb start / Hitri zacetek / Rýchle spustenie / Hızlı Baslangıç

Compact Laptop Charger

Contents

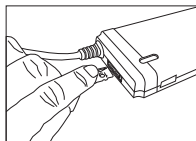


Black: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

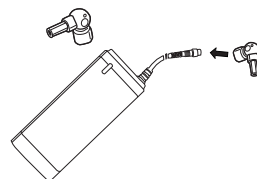
Light Grey: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

Instruction

- 1 Select the correct smart voltage card for your laptop by referring to the compatibility list below, confirm your voltage selection is correct by checking the regulatory label on the back of your laptop or voltage rating next to the laptop power port.
- 2 Insert the Smart card into your power adaptor
- 3 Select the correct tip for your laptop using the list in Step 1 and confirming it with the model number of your laptop in enclosed compatibility list or via our website : www.targus.co.uk



Attach the correct tip to the power adaptor as shown below:



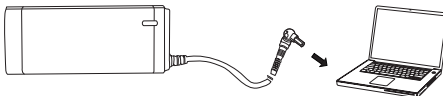
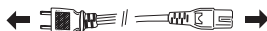
Compatibility List (or visit www.targus.com)

Notebook Brand	Smart Card	Smart Card Colour	Tip	Tip Colour
Acer	19V	Black	W / E / C	Black
Acer	16V	Light Grey	C	Light Grey
Asus	19V	Black	C / E	Black
Compaq	19V	Black	E / Z	Black
Dell	19V	Black	K1	Black
Fujitsu	16V	Light Grey	Y	Light Grey
Fujitsu	19V	Black	C	Black
HP	19V	Black	E / Z	Black
IBM / Lenovo	16V	Light Grey	C	Light Grey
Lenovo / IBM	19V	Black	L	Black
Sony	19V	Black	Y	Black
Sony	16V	Light Grey	Y	Light Grey
Toshiba	16V	Light Grey	B	Light Grey
Toshiba	19V	Black	C	Black
Samsung	19V	Black	I2	Black
Samsung	16V	Light Grey	C / Y	Light Grey

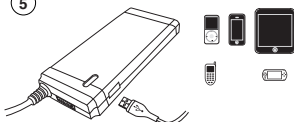


CAUTION: THE COLOUR OF THE TIP CHOSEN SHOULD MATCH THE VOLTAGE CARD COLOUR. INCORRECT VOLTAGE SELECTION MAY DAMAGE THIS ADAPTOR AND/OR YOUR NOTEBOOK.

4



5



Attach the USB charging cable (not provided) for your electronic device to the USB port on the side of the adaptor. Attach the cable to your device.

Important Safety Precautions

Warning: This manual contains important operating instructions for your adaptor. Please carefully read this section before using, and pay attention to the following:

Only use the accessories provided in this package; otherwise, it could result in a risk of fire, injury to persons, or damage to personal property.

Please read the entire User Manual carefully, and follow the exact procedures step by step before attaching this power adaptor to your laptop or an AC wall socket to avoid risk of possible electrical shock or damage from this unit

The enclosed Smart Voltage Cards are specially designed for this power adaptor. These cards are not normal TF or Micro SD cards. Please do not try to modify them or insert normal TF or Micro SD cards into this power adaptor. It may cause damage to personal property.

Please avoid placing this product in direct sunlight, in temperatures below -20°C or over 70°C. Although this product incorporates a multiple-protection circuit, please take note of the following precautions:

1. Avoid operating in the environment exceeding 40°C.
2. Avoid operating in temperatures below 0°C.
3. Do not use the adaptor if the input cables, output cables or plugs are damaged in any way.
4. Please ensure that you select the correct Smart Voltage Card before charging and powering your Notebook PC.
5. Please confirm the maximum power requirement of your Notebook PC before using.
6. The polarity of output power from this power adaptor is Center Polarity. Please confirm your Notebook PC is Center Polarity before using, or it could result in a risk of fire, injury to persons, or damage to personal property.

Do not attempt to repair, modify, or tamper with any external or internal components of your power adaptor. Doing so will invalidate the warranty and may lead to serious or fatal injury and/or property damage.

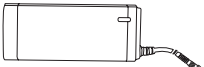
No guarantee / warrantee is provided if any of the following situations occur:

- Adaptor is dropped in liquid
- Adaptor experiences a hard impact
- Adaptor is placed near a fire

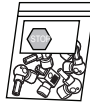
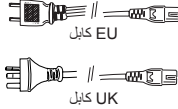


Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners. All rights reserved. © 2010, Targus Group International, Inc. and Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 USA.

المحتويات



أو



19 أسود:VDC
(19VDC - 20VDC)



16 رمادي:فتح:VDC
(15VDC - 16VDC)

مزود بـ 11 طرف من أطراف
الطاقة

بطاقي الجهد الذكية

1 تعليمات

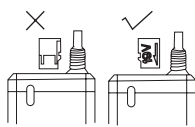
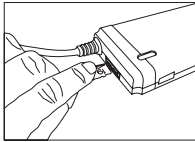
حدد بطاقة الجهد الذكية الصحيحة لجهاز الكمبيوتر المحمول الخاص بك بالرجوع إلى قائمة التوافق أدناه، تأكد من صحة اختيارك للجهد عن طريق فحص التسمية التنظيمية الموجودة على الجزء الخلفي من الكمبيوتر المحمول أو تقدير الجهد. الممارر لمنفذ مصدر الطاقة

(www.targus.com) قائمة التوافق (أو قم بزيارة

لون الطرف	لون البطاقة الذكية	البطاقة الذكية (إعلامه التجارية Smart Card)
أسود	أسود	Acer 19V
رمادي فتح	رمادي فتح	Acer 16V
أسود	C / E	Asus 19V
أسود	E / Z	Compaq 19V
أسود	K1	Dell 19V
رمادي فتح	رمادي فتح	Fujitsu 18V
أسود	C	Fujitsu 19V
أسود	E / Z	HP 19V
رمادي فتح	رمادي فتح	IBM / Lenovo 18V
أسود	L	Lenovo / IBM 19V
أسود	Y	Sony 19V
رمادي فتح	C	Sony 16V
رمادي فتح	C	Toshiba 16V
أسود	C	Toshiba 19V
أسود	I2	Samsung 19V
رمادي فتح	C	Samsung 16V

2

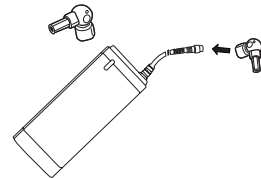
أدخل البطاقة الذكية في محول الطاقة الخاص بك



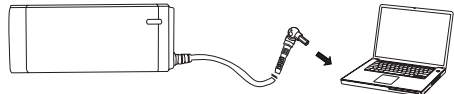
تحذير: يجب أن يتوافق لون الطرف الذي تم اختياره مع لون بطاقة الجهد. قد يتسبب الاختيار غير الصحيح للجهد في تلف المحول و/أو الكمبيوتر الذكري الخاص بك

3

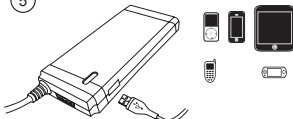
حدد الطرف الصحيح للكمبيوتر المحمول الخاص بك باستخدام القائمة الواردة في الخطوة رقم (1) ورقم بتأكيد برقم طراز الكمبيوتر المحمول الخاص بك في قائمة التوافق المضمنة أو عبر موقعنا على الإنترنت. قم بتوصيل الطرف الصحيح بمحول الطاقة كما هو مبين أدناه



4



5



غير مرفق)) USB قم بتوصيل كابل شحن USB الخاص بجهازك الإلكتروني بمنفذ الموجود على جانب المحول. وتوصيل الكابل بجهازك

إحتياطات السلامة الهامة
تحذير: يحتوي هذا الدليل على تعليمات هامة لتشغيل المحول الخاص بك. يرجى قراءة هذا القسم بعناية قبل الاستخدام، مع مراعاة ما يلي:
استخدام المحولات المدرجة في هذه الحزمة فقط، وإلا قد يتم التعرض لمخاطر الحرائق أو إصابة أشخاص أو إلحاق ضرر بالممتلكات الشخصية.
يرجى قراءة دليل المستخدم كاملاً بعناية، واتباع الإجراءات خطوة بخطوة قبل توصيل محول الطاقة هذا بالكمبيوتر المحمول الخاص بك. لتجنب خطر الصدمة الكهربائية المحتملة أو أي ضرر ناتج من هذه الوحدة (AC) أو مقيس حطاطي ذي تيار متردد.
عادةً، يرجى عدم Mirco SD أو TF بطاقات الجهد الذكية المضمنة مصممة خصيصاً لمحول الطاقة هذا. هذه البطاقات ليست بطاقات العادية في محول الطاقة هذا. لأن ذلك يمكن أن يؤدي إلى إلحاق الضرر بالممتلكات Mirco SD أو TF محاولة تعديلها أو إدخال بطاقات الشخصية.
يرجى عدم وضع هذا المنتج تحت ضوء الشمس المباشرة، أو في درجة حرارة تقل عن 20- درجة مئوية أو تزيد عن 70 درجة مئوية. بالرغم من اشتمال هذا المنتج على دوائر الحماية المتعددة، إلا أنه يرجى مراعاة الإحتياطات التالية:
تجنب التشغيل في بيئة تزيد درجة حرارتها عن 40 درجة مئوية.
تجنب التشغيل في درجة حرارة تقل من الصفر.
لا تستخدم المحول في حالة تلف كابلات المدخلات أو كابلات المخرجات أو المقابس بأي شكل من الأشكال.
يرجى التأكد من اختيارك لبطاقة الجهد الذكية الصحيحة قبل شحن الكمبيوتر الذكري الخاص بك وتشغيله.
يرجى التأكد من الحد الأقصى للطاقة المطلوبة بالكمبيوتر الذكري الخاص بك قبل الاستخدام.
قطبية طاقة المخرج الناتجة من محول الطاقة هذا هي عبارة عن قطبية مركزية. يرجى التأكد من أن الكمبيوتر الذكري الخاص بك في وضع التقاطع المركزي قبل الاستخدام، وإلا قد يتسبب الأمر في حدوث حريق أو إصابة أشخاص أو إلحاق ضرر بالممتلكات الشخصية.
لا تحاول إصلاح أو تعديل أي مكون من المكونات الخارجية أو الداخلية الخاصة بمحول الطاقة الخاص بك. لأن هذا من شأنه إلغاء الضمان وقد يتسبب في إحداث إصابات خطيرة أو ممية و/أو إتلاف الممتلكات.



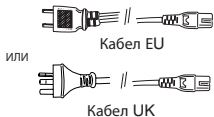
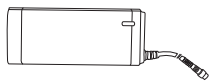
الميزات والمواصفات معرضة للتغيير بدون تقديم إشعار. جميع العلامات التجارية والعلامات التجارية المسجلة هي ملك لأصحابها المبتعنين. جميع الحقوق محفوظة.

© 2010, Targus Group International, Inc. و Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 USA.

لا يتم إعطاء ضمان في حالة حدوث أي حالة من الحالات التالية:
• سقوط المحول في سائل
• تعرض المحول لتصادم قوي
• وضع المحول بالقرب من النار

Компактно зарядно устройство за преносим компютър

Съдържание



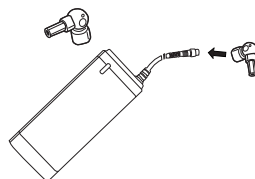
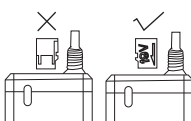
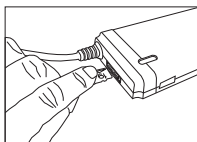
Черен: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Светло сив: 16 VDC
(15VDC - 16VDC)

2 карти "Smart Voltage"

Въведение

- Изберете правилната "Smart Voltage" карта за преносимия компютър, като направите справка с дадената по-долу списък за съвместимост. За да проверите дали сте направили правилен избор, вижте етикета от задната страна на преносимия компютър или номиналната стойност на напрежението, обозначена в близост до захранващия му порт.
- Поставете смарт картата в захранващия адаптер
- Изберете правилния накрайник за преносимия компютър като използвате списъка от Стъпка 1 и проверите номера на модела на преносимия компютър в него или на нашия уебсайт: www.targus.com. Поставете правилния накрайник в захранващия адаптер, както е показано по-долу:

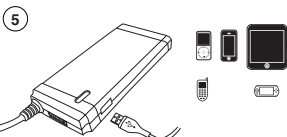
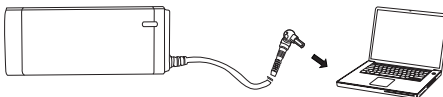
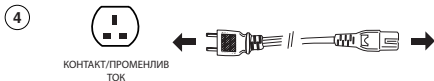


Списък за съвместимост (или вижте www.targus.com)

Търговска марка на преносимия компютър	Смарт карта	Цвят на смарт картата	Накрайник	Цвят на накрайника
Acer	19V	Черен	W / E / C	Черен
Acer	16V	Светло сив	C	Светло сив
Asus	19V	Черен	C / E	Черен
Compaq	19V	Черен	E / Z	Черен
Dell	19V	Черен	K1	Черен
Fujitsu	16V	Светло сив	Y	Светло сив
Fujitsu	19V	Черен	C	Черен
HP	19V	Черен	E / Z	Черен
IBM / Lenovo	16V	Светло сив	C	Светло сив
Lenovo / IBM	19V	Черен	L	Черен
Sony	19V	Черен	Y	Черен
Sony	16V	Светло сив	Y	Светло сив
Toshiba	16V	Светло сив	B	Светло сив
Toshiba	19V	Черен	C	Черен
Samsung	19V	Черен	I2	Черен
Samsung	16V	Светло сив	C / Y	Светло сив



ВНИМАНИЕ: ЦВЕТЪТ НА ИЗБРАНИЯ НАКРАЙНИК ТРЯБВА ДА СЪОТВЕТСТВА С ЦВЕТА НА СМАРТ КАРТАТА. НЕПРАВИЛНИЯТ ИЗБОР НА НАПРЕЖЕНИЕ МОЖЕ ДА ДОВЕДЕ ДО ПОВРЕДИ НА АДАПТЕРА И/ИЛИ НА ПРЕНΟΣИМИЯ КОМПЮТЪР.



Поставете захранващия USB кабел (не се включва) за електронни устройства в USB порта отстрани на адаптера. Свържете кабела към устройството.

Важни мерки за безопасност

Предупреждение: Настоящото ръководство съдържа важни инструкции за работа с адаптера. Внимателно прочетете този раздел преди употреба и обърнете внимание на следното:

Използвайте само доставените в пакета аксесоари; в противен случай съществува риск от пожар, нараняване или повреда на имуществото.

Прочетете внимателно цялото ръководство и следвайте точно процедурите стъпка по стъпка преди да свържете през него компютъра към захранването, за да избегнете риск от възможен ток удар или повреда на модула.

Включените в комплекта смарт карти са специално произведени за този адаптер. Те не са обикновени TF или Micro SD карти. Не опитвайте да ги замените или да поставяте обикновени TF или Micro SD карти в захранващия адаптер. Възможни са повреди на имуществото.

Избягвайте да излагате продукта на непосредствена слънчева светлина при температура под -20°C или над 70°C.

Въпреки че продуктът включва защитна верига, обърнете внимание, на следните предпазителни мерки:

- Избягвайте работа при температура над 40°C.
- Избягвайте работа при температура под 0°C.
- Не използвайте адаптера, ако входните или изходните кабели, или щепсела изглеждат повредени.
- Уверете се, че сте избрали правилната напрежителна смарт карта, преди да включите компютъра към захранването.
- Преди употреба проверете изискването към захранването на компютъра.

6. Поляритетът на изходното захранване от адаптера е Center Polarity (Централен поляритет). Проверете дали преносимият компютър използва Center Polarity (Централен поляритет) преди употреба. В противен случай съществува риск от пожар, нараняване или щети на имущество.

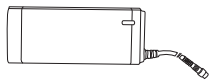
Не правете опити за ремонт, изменения или вмешателства във външните или вътрешните компоненти на захранващия адаптер. Това може да отмени гаранцията и да доведе до сериозни или фатални наранявания и/или щети на имущество.

Не се предлага гаранция при следните ситуации:

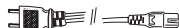
- Ако адаптерът бъде изпуснат в течности
- Ако адаптерът претърпи сериозен удар
- Ако адаптерът бъде поставен в близост до огън

Kompaktní nabíječka pro notebooky

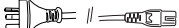
Obsah



NEBO



Kabel pro EU



Kabel pro VB



s 11 napájecími hroty

Černá: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Světle šedá: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 karty „Smart Voltage“

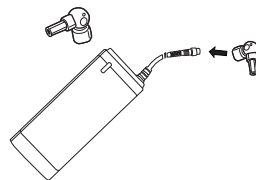
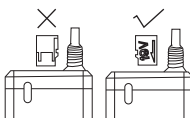
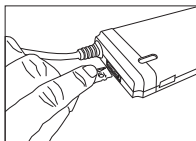
Pokyny

- Z níže uvedeného seznamu kompatibilních přístrojů vyberte správnou kartu „Smart Voltage“ pro váš notebook a podle regulačního štítku na zadní straně notebooku nebo hodnoty napětí vedle portu pro napájení zkontrolujte, zda je zvolené napětí správné.
- Smart kartu vložte do napájecího zdroje
- Ze seznamu v kroku 1 vyberte správný hrot pro váš notebook a zkontrolujte, zda typ notebooku souhlasí s typem uvedeným v seznamu kompatibilních zařízení nebo na našich stránkách: www.targus.co.uk
K napájecímu zdroji připojte správný hrot, viz níže:

Seznam kompatibilních výrobků

(nebo navštivte www.targus.com)

Značka notebooku	Smart karta	Barva Smart karty	Hrot	Barva hrotu
Acer	19V	Černá	W / E / C	Černá
Acer	16V	Světle šedá	C	Světle šedá
Asus	19V	Černá	C / E	Černá
Compaq	19V	Černá	E / Z	Černá
Dell	19V	Černá	K1	Černá
Fujitsu	16V	Světle šedá	Y	Světle šedá
Fujitsu	19V	Černá	C	Černá
HP	19V	Černá	E / Z	Černá
IBM / Lenovo	16V	Světle šedá	C	Světle šedá
Lenovo / IBM	19V	Černá	L	Černá
Sony	19V	Černá	Y	Černá
Sony	16V	Světle šedá	Y	Světle šedá
Toshiba	16V	Světle šedá	B	Světle šedá
Toshiba	19V	Černá	C	Černá
Samsung	19V	Černá	I2	Černá
Samsung	16V	Světle šedá	C / Y	Světle šedá

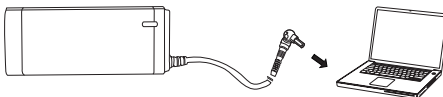
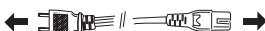


POZOR: BARVA ZVOLENÉHO HROTU MUSÍ ODPOVÍDAT BARVĚ KARTY. NESPRÁVNÉ NAPĚTÍ MŮŽE POŠKODIT ZDROJ NAPÁJENÍ A/NEBO NOTEBOOK.

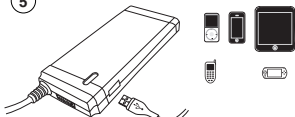
4



ZÁSTRČKA /
STRÍDAVÝ PROUD



5



Napájecí USB kabel pro elektrické zařízení (není součástí balení) připojte do USB portu na straně napájecího zařízení. Kabel připojte k zařízení.

Důležitá bezpečnostní opatření

Upozornění: Tento manuál obsahuje důležité pokyny pro obsluhu napájecího zařízení. Před použitím přístroje si je přečtěte a dávejte pozor na následující:
Používejte pouze příslušenství dodané v balení, jinak může hrozit nebezpečí požáru, zranění osob nebo poškození majetku.

Driv než napájecí zařízení připojíte k notebooku nebo ke zdroji střídavého napětí si pozorně přečtěte návod k obsluze a postupujte přesně podle uvedených kroků, abyste předešli možnému úrazu elektrickým proudem nebo poškození přístroje.

Příbalené karty „Smart Voltage“ jsou navrženy speciálně pro toto napájecí zařízení. Tyto karty nejsou obvyklé TF nebo Micro SD karty. Tyto karty neupravujte a do tohoto napájecího zařízení nevklaďte normální TF nebo Micro SD karty. Může to způsobit poškození majetku.

Přístroj nevystavujte přímému slunečnímu záření ani teplotám pod -20 °C nebo nad 70 °C. I když má tento přístroj zabudovanou vícenásobnou ochranu obvodů, dbejte na následující:

1. Přístroj nepoužívejte při teplotách vyšších jak 40 °C.

2. Přístroj nepoužívejte při teplotách nižších jak 0 °C.

3. Napájecí zařízení nepoužívejte, pokud jsou vstupní kabely nebo zástrčky jakkoli poškozené.

4. Před nabíjením a napájením notebooku zkontrolujte, zda máte vybranou správnou kartu „Smart Voltage“.

5. Před použitím zkontrolujte maximální požadavky pro napájení PC notebooku.

6. Polarita výstupního napájení tohoto zařízení je středová polarita. Před použitím PC notebooku zkontrolujte, zda je jeho polarita středová, jinak může vzniknout nebezpečí požáru, zranění osob nebo škody na majetku.

Nesnažte se opravovat, upravovat nebo manipulovat se žádnou z vnějších nebo vnitřních součástí napájecího zařízení. Můžete tím porušit záruku a způsobit nebezpečí smrtelného zranění a/nebo škody na majetku.

Záruka se nemůže uplatnit, pokud dojde k následujícím situacím:

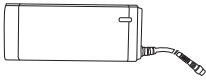
- Zdroj napájení byl ponořen do tekutiny
- Zdroj napájení byl vystaven silnému nárazu
- Zdroj napájení byl uložen v blízkosti ohně



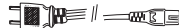
Změna vlastností a údajů je vyhrazena bez předchozího oznámení. Všechny obchodní značky a registrované ochranné známky jsou vlastnictvím příslušných firem. Všechna práva vyhrazena. © 2010, Targus Group International, Inc. a Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 USA.

Kompaktes Notebook-Ladegerät

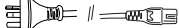
Inhalt



ODER



EU-Kabel



GB-Kabel



mit 11 Adapter-Tips

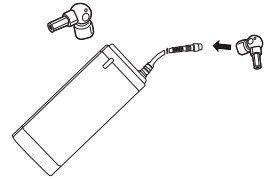
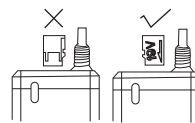
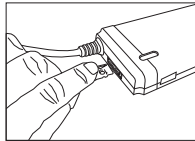
Schwarz: DC 19V
(19V - 20V)

Hellgrau : DC 16V
(15V - 16V)

2 Smart Voltage Cards

Einleitung

- Wählen Sie anhand der nachfolgenden Kompatibilitätsliste die richtige Smart Voltage Card für Ihr Notebook und bestätigen Sie anhand des Typenschildes auf der Rückseite Ihres Notebooks oder des Spannungswertes neben dem Stromanschluss Ihres Notebooks die richtige Spannung.
- Stecken Sie die Smart Card in Ihren Stromadapter.
- Wählen Sie anhand der Liste in Schritt 1 den richtigen Adapter-Tip für Ihr Notebook und bestätigen Sie diesen mit der in der Kompatibilitätsliste oder auf unserer Webseite www.targus.co.uk aufgeführten Modellnummer Ihres Notebooks. Verbinden Sie wie nachfolgend abgebildet den richtigen Adapter-Tip mit dem Stromadapter:



Kompatibilitätsliste (oder besuchen Sie www.targus.com)

Notebook-Marke	Smart Card	Smart Card-Farbe	Adapter-Tip	Tip-Farbe
Acer	19V	Schwarz	W / E / C	Schwarz
Acer	16V	Hellgrau	C	Hellgrau
Asus	19V	Schwarz	C / E	Schwarz
Compaq	19V	Schwarz	E / Z	Schwarz
Dell	19V	Schwarz	K1	Schwarz
Fujitsu	16V	Hellgrau	Y	Hellgrau
Fujitsu	19V	Schwarz	C	Schwarz
HP	19V	Schwarz	E / Z	Schwarz
IBM / Lenovo	16V	Hellgrau	C	Hellgrau
Lenovo / IBM	19V	Schwarz	L	Schwarz
Sony	19V	Schwarz	Y	Schwarz
Sony	16V	Hellgrau	Y	Hellgrau
Toshiba	16V	Hellgrau	B	Hellgrau
Toshiba	19V	Schwarz	C	Schwarz
Samsung	19V	Schwarz	I2	Schwarz
Samsung	16V	Hellgrau	C / Y	Hellgrau

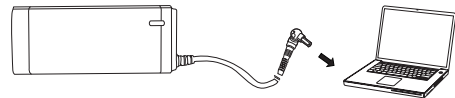
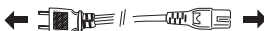


VORSICHT: DIE FARBE DES GEWÄHLTEN Adapter-Tips MUSS MIT DER FARBE DER SMART VOLTAGE CARD ÜBEREINSTIMMEN. EINE FALSCH GEWÄHLTE SPANNUNG KANN DIESEN ADAPTER UND/ODER IHR NOTEBOOK BESCHÄDIGEN.

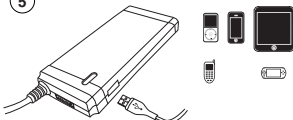
4



WAND / AC



5



Stecken Sie das USB-Ladekabel (nicht mitgeliefert) Ihres Elektrogerätes in den USB-Steckplatz auf der Seite des Adapters. Stecken Sie das Kabel in Ihr Gerät.

Wichtige Sicherheitsvorkehrungen

Warnung: Dieses Handbuch enthält wichtige Bedienungsanweisungen für Ihren Adapter. Bitte lesen Sie diesen Abschnitt vor dem Gebrauch sorgfältig durch und achten Sie auf die folgenden Punkte:

Verwenden Sie lediglich das in dieser Verpackung mitgelieferte Zubehör; ansonsten besteht die Gefahr von Feuer, von Personen- oder Sachschäden.

Bitte lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die genauen Abläufe Schritt für Schritt, bevor Sie diesen Stromadapter mit Ihrem Notebook oder einer AC-Wandsteckdose verbinden, um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder der Beschädigung dieses Gerätes zu vermeiden.

Die mitgelieferten Smart Voltage Cards wurden speziell für diesen Stromadapter entworfen. Diese Karten sind keine normalen TF- oder Micro SD-Karten. Bitte versuchen Sie nicht, diese zu modifizieren oder normale TF- oder Micro SD-Karten in diesen Stromadapter einzuführen. Dies kann zu Sachschäden führen.

Bitte vermeiden Sie, dieses Gerät der direkten Sonnenstrahlung und Temperaturen unter -20°C oder über 70°C auszusetzen.

Obwohl dieses Gerät über eine Mehrfachschutzschaltung verfügt, achten Sie bitte auf folgende Vorkehrungen:

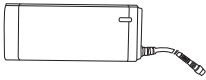
- Vermeiden Sie den Betrieb in einer Umgebung über 40°C.
- Vermeiden Sie den Betrieb bei Temperaturen unter 0°C.
- Verwenden Sie den Adapter nicht, wenn das Eingangs- oder Ausgangskabel oder die Stecker auf irgendeine Weise beschädigt sind.
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die richtige Smart Voltage Card ausgewählt haben, bevor Sie Ihr Notebook aufladen und mit Strom versorgen.
- Bitte überprüfen Sie die maximalen Stromanforderungen Ihres Notebooks vor dem Gebrauch.
- Die Polarität des Ausgangsstroms dieses Adapters ist Mittelpolarität. Bitte überprüfen Sie vor Gebrauch, ob Ihr Notebook mit Mittelpolarität betrieben wird, da ansonsten die Gefahr von Feuer, Personen- oder Sachschäden besteht.

Versuchen Sie nicht, irgendwelche externen oder internen Komponenten Ihres Stromadapters zu reparieren, zu modifizieren oder zu manipulieren. Hierdurch verfällt die Garantie und dies kann zu ernsthaften oder fatalen Verletzungen und/oder Sachschäden führen.

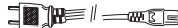
Es besteht keine Garantie unter folgenden Umständen:

- Der Adapter fällt in Flüssigkeit
- Der Adapter erfährt einen harten Schlag
- Der Adapter wird in der Nähe eines Feuers platziert

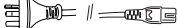
Indhold



ELLER



EU Kabel



UK Kabel



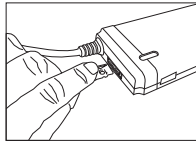
med 11 strømtyper

Sort: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

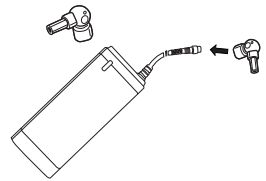
Lysegrå: 16VDC
(15VDC - 16VDC)
2 Smart Spændingskort

Instruktion

- Vælg det korrekte Smart spændingskort til din laptop fra nedenstående liste og bekræft, at dit valg af spænding er korrekt ved at checke mærkaten bagpå din laptop eller spændingsklassificeringen ved siden af din laptops strømstik
- Isæt Smartkortet i dit strømstik
- Vælg den korrekte tip til din laptop ved at se listens Trin 1 og bekræft det i forhold til din laptops modelnummer i vedlagte kompatibilitetsliste eller via vores website: www.targus.co.uk

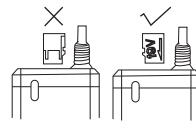


Påsæt den korrekte tip på strømadapteren som vist nedenfor:



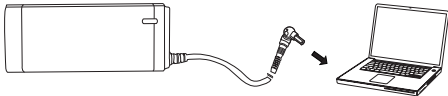
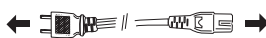
Kompatibilitetsliste (eller se www.targus.com)

Notebook Mærke	Smart Kort	Smart Kortfarve	Tip	Tipfarve
Acer	19V	Sort	W / E / C	Sort
Acer	16V	Lysegrå	C	Lysegrå
Asus	19V	Sort	C / E	Sort
Compaq	19V	Sort	E / Z	Sort
Dell	19V	Sort	K1	Sort
Fujitsu	16V	Lysegrå	Y	Lysegrå
Fujitsu	19V	Sort	C	Sort
HP	19V	Sort	E / Z	Sort
IBM / Lenovo	16V	Lysegrå	C	Lysegrå
Lenovo / IBM	19V	Sort	L	Sort
Sony	19V	Sort	Y	Sort
Sony	16V	Lysegrå	Y	Lysegrå
Toshiba	16V	Lysegrå	B	Lysegrå
Toshiba	19V	Sort	C	Sort
Samsung	19V	Sort	I2	Sort
Samsung	16V	Lysegrå	C / Y	Lysegrå

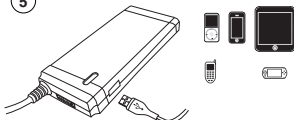


FORSIGTIG: TIPPENS FARVE SKAL MATCHE FARVEN PÅ SPÆNDINGSKORTET. FORKERT VALG AF SPÆNDING KAN ØDELÆGGE DENNE ADAPTER OG/ELLER DIN NOTEBOOK

4



5



Sæt dit elektroniske apparats USB kabel (ikke leveret) til USB porten på siden af din adapter. Sæt kablet i dit apparat.

Vigtige Sikkerhedsforanstaltninger

Advarsel: Denne manual indeholder vigtige betjeningsinstruktioner til din adapter. Venligst læs dem grundigt igennem og læg specielt mærke til følgende:

Brug kun det tilbehør, som er leveret i denne pakke; ellers vil der være risiko for brand, personskade eller anden skade.

Venligst læs hele Brugermanualen grundigt og følg anvisningerne trin for trin, før du tilslutter adapteren til din laptop eller til stikkontakten; herved minimerer du risikoen for elektrisk stød eller skade.

De vedlagte Smart Spændingskort er lavet specielt til denne strømadapter. Disse kort er ikke normale TF eller Micro SD kort. Du bør ikke modificere dem eller isætte normale TF eller Micro SD kort i denne strømadapter, da dette kan forårsage personskade eller anden skade.

Udsæt ikke dette produkt for direkte sollys og for temperaturer under -20°C eller over 70°C

Selv om dette produkt har en beskyttet strømledning, bør du overholde følgende foranstaltninger:

- Undgå at bruge den på steder, hvor temperaturen er over 40°C.
- Undgå at bruge den på steder, hvor temperaturen er under 0°C.
- Brug ikke adapteren, hvis kabler eller stik er ødelagt eller i stykker.
- Sørg for at vælge det korrekte Smart Spændingskort, før du oplader og sætter strøm til din Notebook PC.
- Check din Notebook PCs maksimum strømkrav før brug.
- Polariteten i outputstrøm fra denne strømadapter er Centerpolaritet. Check at din Notebook PC har Centerpolaritet, før du bruger den, ellers vil der være risiko for brand, personskade eller anden skade.

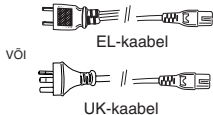
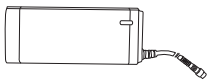
Forsøg ikke at reparere, modificere eller pille ved adapterens eksterne eller interne komponenter. Dette vil ugyldiggøre din garanti og kan forårsage alvorlig personskade eller anden skade.

Garantien bortfalder ved følgende afvigelser:

- Adapteren tages i væske
- Adapteren udsættes for hårde stød
- Adapteren placeres tæt på ild

Kompaktnete sülearvutilaadija

Komplekti kuulub

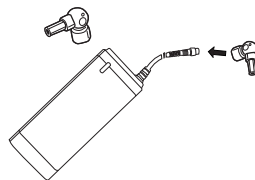
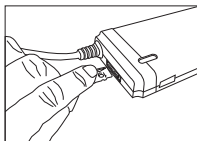


Must: 19 V alalisvool (19V - 20V)

Helehall: 16 V alalisvool (15V - 16V)

Juhend

- Valige alljärgneva sobivusloendi alusel teie sülearvutile sobiv nutikas pingekaart ning veenduge, et teie valitud pinge on sobiv, kontrollides selleks teie sülearvuti taga olevat andmesilti või sülearvuti toitepesa kõrval olevat nimipinget.
- Sisestage nutikas kaart oma vooluadapterisse
- Punktis 1 toodud loendit kasutades valige oma sülearvutile sobiv pistik ning kontrollige selle sobivust teie arvuti mudelinumbriga, mille leiata juurdelisatud sobivusloendis või meie veebilehelt: www.targus.co.uk Kinnitage õige pistiku allnäidatud moel vooluadapteri külge:



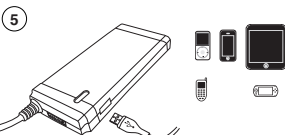
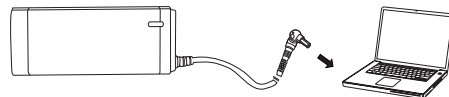
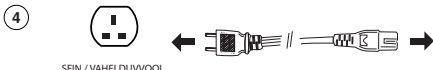
Sobivusloend

(või külastage veebilehte www.targus.com)

Sülearvuti kaubamärk	Nutikas kaart	Nutika kaardi värv	Pistik	Pistikute värv
Acer	19V	Must	W / E / C	Must
Acer	16V	Helehall	C	Helehall
Asus	19V	Must	C / E	Must
Compaq	19V	Must	E / Z	Must
Dell	19V	Must	K1	Must
Fujitsu	16V	Helehall	Y	Helehall
Fujitsu	19V	Must	C	Must
HP	19V	Must	E / Z	Must
IBM / Lenovo	16V	Helehall	C	Helehall
Lenovo / IBM	19V	Must	L	Must
Sony	19V	Must	Y	Must
Sony	16V	Helehall	Y	Helehall
Toshiba	16V	Helehall	B	Helehall
Toshiba	19V	Must	C	Must
Samsung	19V	Must	I2	Must
Samsung	16V	Helehall	C / Y	Helehall



ETTEVAATUST: VALITUD PISTIKU VÄRV PEAB ÜHTIMA PINGEKAAIDI VÄRVIGA. VALESTI VALITUD PINGE VÕIB KAHJUSTADA ADAPTERIT JA/VÕI TEIE SÜLEARVUTIT.



Ühendage teie elektroonikaseadme USB-laadimiskaabel (ei ole kaasas) adapteri küljel asuva USB-pesaga. Ühendage kaabel oma seadmega.

Tähtsad ettevaatusabinõud

Hoiatus: Käesolev juhend sisaldab olulisi juhiseid teie adapteri kasutamiseks. Lugege juhend tähelepanelikult enne kasutamist läbi ning pöörake tähelepanu järgmistele punktidele.

Kasutage ainult selles pakendis kaasasolevaid tarvikuid. Vastasel juhul võib tulemuseks olla süttimine, kehavigastus või varaline kahju.

Palun lugege kogu kasutusjuhend hoolikalt läbi ning järgige toiminguid täpselt samm-sammult enne, kui ühendate selle vooluadapteri oma arvuti või seinakontaktiga, et vältida võimaliku elektrilöögi või sellest seadmist tuleneva kahjustuse ohtu.

Kaasasolevad nutikad pingekaardid on loodud spetsiaalselt sellele vooluadapterile. Nende kaardide näol ei ole tegemist TF- või Micro SD-kaartidega. Palun ärge proovige neid muuta või sisestada sellesse vooluadapterisse tavalselt TF- või Micro SD-kaarte. See võib põhjustada varalisi kahjustusi.

Palun vältige seadme asetamist otsese päikesevalguse kätte või hoida temperatuuril, mis on madalam, kui -20°C või kõrgem, kui 70°C. Kuigi antud toode sisaldab endas mitme kaitsega vooluringi, pidage palun silmas järgmisi ettevaatusabinõusid.

- Vältige kasutamist temperatuuridel, mis on kõrgemad, kui 40°C.
- Vältige kasutamist temperatuuridel, mis on madalamad kui 0°C.
- Ärge kasutage adapterit, kui sisendkaablid, väljundkaablid või pistikud on mingilgi moel kahjustatud.
- Veenduge enne oma sülearvuti laadimist ja vooluga varustamist, et te olete valinud õige nutika pingekaardi.
- Palun veenduge enne kasutamist, kui suur on teie arvuti maksimaalne võimsustarbisemine.
- Sellest adapterist lähtuva väljundvoolu polaaruseks on keskpolaarsus. Palun veenduge enne kasutamist, et teie sülearvuti on keskpolaarsusega või vastasel juhul võib tulemuseks olla süttimine, kehavigastused või varalised kahjustused.

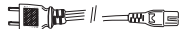
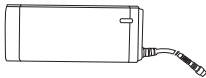
Ärge püüdke oma vooluadapterit väliseid või sisemisi komponente parandada, muuta või ümber teha. Selline tegevus muudab garantii kehtetuks ning võib viia tõsiste või surmaga lõppevate vigastuste ja/või varaliste kahjustusteni.

Garantiitingimused ei rakendu järgmistele olukordade puhul:

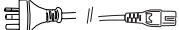
- Adapter kukub vedeliku sisse
- Adapter saab tugeva löögi
- Adapter on asetatud tule lähedusse

Cargador compacto para ordenador portátil.

Contenido



Cable UE



Cable UK



con 11 puntas de conexión



Negro: 19V CC
(19V - 20V)

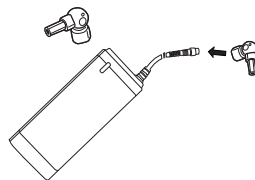
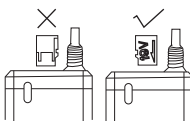
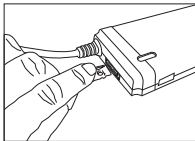


Gris claro: 16 V CC
(15V - 16V)

2 Tarjetas de tensión inteligentes

Instrucción

- 1 Seleccione la tarjeta de tensión inteligente adecuada para su ordenador según la lista inferior de compatibilidades. Confirme que su selección de tensión es la correcta comprobando la etiqueta de regulación situada en la parte posterior de su portátil o el valor de tensión indicado al lado del puerto de conexión del ordenador portátil.
- 2 Introducir la tarjeta Smart (inteligente) en su adaptador de corriente eléctrica
- 3 Seleccione la punta de conexión (tip) adecuada para su portátil usando la lista del Paso 1 y confirmando con el modelo de su ordenador en la lista de compatibilidades adjunta o a través de nuestro sitio Web: www.targus.co.uk Una la punta de conexión (tip) adecuada al adaptador de corriente como se muestra abajo:



Lista de compatibilidades (o visite www.targus.com)

Marca de ordenador portátil	Smart Card [®] (voltage selection)	Color de Smart Card [®] (voltage selection)	Punta de conexión (tip)	Color de la punta de conexión (tip)
Acer	19V	Negro	W / E / C	Negro
Acer	16V	Gris claro	C	Gris claro
Asus	19V	Negro	C / E	Negro
Compaq	19V	Negro	E / Z	Negro
Dell	19V	Negro	K1	Negro
Fujitsu	16V	Gris claro	Y	Gris claro
Fujitsu	19V	Negro	C	Negro
HP	19V	Negro	E / Z	Negro
IBM / Lenovo	16V	Gris claro	C	Gris claro
Lenovo / IBM	19V	Negro	L	Negro
Sony	19V	Negro	Y	Negro
Sony	16V	Gris claro	Y	Gris claro
Toshiba	16V	Gris claro	B	Gris claro
Toshiba	19V	Negro	C	Negro
Samsung	19V	Negro	I2	Negro
Samsung	16V	Gris claro	C / Y	Gris claro

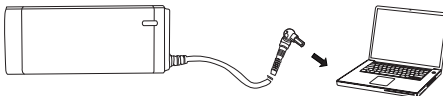
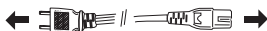


ATENCIÓN: EL COLOR DE LA PUNTA DE CONEXIÓN (TIP) ELEGIDA DEBERÁ COINCIDIR CON EL COLOR DE LA TARJETA DE TENSIÓN. UNA SELECCIÓN DE TENSIÓN INCORRECTA PUEDE DAÑAR ESTE ADAPTADOR Y/O SU ORDENADOR PORTÁTIL

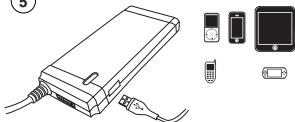
4



TOMA DE RED / CA



5



Una el cable cargador USB (no incluido) para su dispositivo electrónico al puerto USB situado en el lateral del adaptador. Una el cable a su dispositivo.

Precauciones importantes de Seguridad

Aviso: Este manual contiene instrucciones importantes de seguridad para su adaptador. Por favor lea atentamente esta sección antes de usarla y preste atención a lo siguiente:

Use solamente los accesorios que se proporcionan en este paquete; de lo contrario, habría riesgo de causar un incendio, lesiones a personas o daños a propiedades personales.

Por favor, antes de conectar este adaptador de corriente a su ordenador portátil laptop o a una toma de red de CA, lea atentamente todo el Manual del Usuario y siga los procedimientos exactos paso a paso para evitar posibles riesgos de descargas eléctricas o daños en la unidad.

Las "Smart Voltage Cards" (tarjetas de tensión inteligentes) que se incluyen están diseñadas especialmente para este adaptador de corriente. Estas tarjetas no son tarjetas normales TF o Mirco SD. Por favor, no intente modificarlas ni introducir tarjetas normales TF o Mirco SD dentro de este adaptador de corriente. Esto puede causar daños en la propiedad personal.

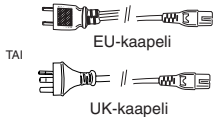
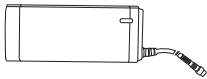
- Por favor, evite colocar este producto bajo la luz solar directa a temperaturas por debajo de -20°C o por encima de 70°C.
- Aunque este producto incluye un circuito de protección múltiple, deberá tomar las siguientes precauciones:
1. Evitar el funcionamiento en un entorno que supere los 40°C.
 2. Evitar el funcionamiento con temperaturas por debajo de los 0°C.
 3. No usar el adaptador si los cables de entrada, cables de salida o clavijas de conexión tienen algún tipo de daño.
 4. Por favor asegúrese de que selecciona la "Smart Voltage Card" (tarjeta de tensión inteligente) antes de cargar y conectar su PC Notebook.
 5. Por favor confirme la energía máxima requerida de su PC Notebook antes de usarlo.
 6. La polaridad de la corriente de salida de este adaptador de corriente es "Center Polarity" (polaridad central). Confirme que su PC Notebook tiene "Center Polarity" (polaridad central) antes de usarlo o habría riesgo de causar un incendio, lesiones a personas o daños a la propiedad personal.

No intente reparar, modificar o forzar con cualquier componente externo o interno su adaptador de corriente. Si lo hace, invalidará la garantía y esto puede causar lesiones graves o fatales y/o daños a la propiedad.

- No estará cubierto por la garantía si se da algunas de las situaciones siguientes:
- El adaptador es sumergido en un líquido
 - El adaptador sufre un impacto fuerte
 - Se coloca el adaptador cerca de un fuego

Kompakti kannettava tietokoneen laturi

Sisältö



11 virtaliittimellä

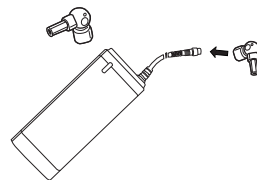
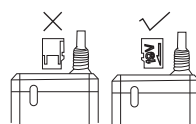
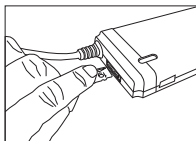
Musta: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Vaaleanharmaa: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 älykorttia

Ohjeet

- Valitse kannettavaan tietokoneeseen sopiva älykortti luettuasi alla olevan yhteensopivuuslistan, ja vahvista että volttilähtösi on oikea tarkastamalla kannettavan tietokoneesi takana oleva säädösetiketti tai tietokoneesi virtaportin vieressä oleva volttiluokittelu.
- Aseta älykortti virtasovittimeesi
- Valitse kannettavaan tietokoneeseen sopiva liitin käyttämällä kohdassa 1 olevaa listaa ja vertaamalla sitä yhteensopivuuslistassa olevaan kannettavaan tietokoneesi mallin numeroon, tai tee se verkkosivullamme: www.targus.co.uk
Yhdistä oikea liitin virtasovittimeen alla osoitetulla tavalla:

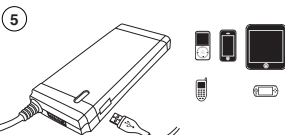
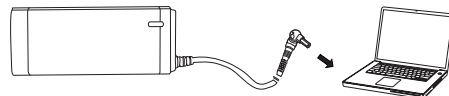
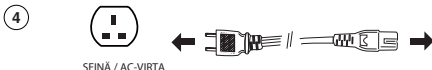


Yhteensopivuuslista (tai vieraille sivustolla www.targus.com)

Kannettavan tietokoneen merkki	Älykortti	Älykortin väri	Liitin	Liittimen väri
Acer	19V	Musta	W / E / C	Musta
Acer	16V	Vaaleanharmaa	C	Vaaleanharmaa
Asus	19V	Musta	C / E	Musta
Compaq	19V	Musta	E / Z	Musta
Dell	19V	Musta	K1	Musta
Fujitsu	16V	Vaaleanharmaa	Y	Vaaleanharmaa
Fujitsu	19V	Musta	C	Musta
HP	19V	Musta	E / Z	Musta
IBM / Lenovo	16V	Vaaleanharmaa	C	Vaaleanharmaa
Lenovo / IBM	19V	Musta	L	Musta
Sony	19V	Musta	Y	Musta
Sony	16V	Vaaleanharmaa	Y	Vaaleanharmaa
Toshiba	16V	Vaaleanharmaa	B	Vaaleanharmaa
Toshiba	19V	Musta	C	Musta
Samsung	19V	Musta	I2	Musta
Samsung	16V	Vaaleanharmaa	C / Y	Vaaleanharmaa



VAROITUS: VALITUN LIITTIMEN VÄRIN TULEE OLLA YHDENMUKAINEN VOLTTIKORTIN VÄRIN KANSSA. VÄÄRÄ VOLTITIVAILINTA SAATTAA VAHINGOITTAA TÄTÄ SOVITINTA JA/TAI KANNETTAVAA TIETOKONEETTA.



Yhdistä elektronisen laitteesi USB-latauskaapeli (ei sisälly pakkaukseen) sovittimeen sivussa olevaan USB-porttiin. Yhdistä kaapeli laitteeseesi.

Tärkeitä turvatoimenpiteitä

Varoitus: Tässä käyttöoppaassa on tärkeitä sovittimeen liittyviä toimittoimenpiteitä. Ole hyvä ja lue tämä osio huolellisesti ennen käyttöä, ja kiinnitä huomiota seuraavaan:

Käytä vain tämän pakkauksen mukana tulleita lisälaitteita; muutoin seurauksena saattaa olla tulipalon vaara, henkilövamma, tai omaisuusvahinko.

Ole hyvä ja lue koko käyttöoppas huolellisesti, ja seuraa toimenpiteitä tarkasti askel askeleelta ennen kuin yhdistät tämän virtasovittimen kannettavaan tietokoneeseen tai pistorasiaan välttääksesi mahdollisen sähköiskun vaaran tai laitevahinkoja.

Mukana tulevat älykortit on suunniteltu erityisesti tätä virtasovittinta varten. Nämä kortit eivät ole normaaleja TF- tai Mikro-SD-kortteja. Ole hyvä äläkä yritä muuntaa niitä tai asettaa normaaleja TF- tai Mikro-SD-kortteja tähän virtasovittimeen. Se saattaa aiheuttaa omaisuusvahinkoja.

Ole hyvä ja vältä tämän tuotteen asettamista suoraan auringonvaloon, tai lämpötiloihin jotka ovat alle -20°C tai yli 70°C.

Mukana tässä tuotteessa on monisuojaajiiri, ole hyvä ja huomioi seuraavat turvatoimenpiteet:

- Vältä käyttöä yli 40°C:n lämpötiloissa.
- Vältä käyttöä alle 0°C:n lämpötiloissa.
- Älä käytä sovitinta jos syöttö- tai lähtökaapelit tai liittimet ovat millään tapaa vahingoittuneet.
- Ole hyvä ja varmista että valitset oikean älykortin ennen kannettavan tietokoneesi lataamista ja käynnistystä.
- Ole hyvä ja varmista kannettavan tietokoneesi maksimivirta vaatimukset ennen käyttöä.
- Tästä virtasovittimesta lähtevän virran napaisuus on keskinapaisuus. Ole hyvä ja varmista ennen käyttöä, että kannettavassa tietokoneessasi on keskinapaisuus, muutoin seurauksena saattaa olla tulipalon vaara, henkilövamma, tai omaisuusvahingot.

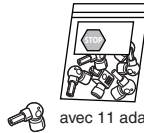
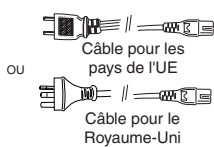
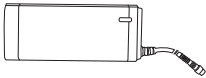
Älä yritä korjata, muuntaa tai muotoinkaan sormeilla mitään virtasovittimen ulkoisia tai sisäisiä osia. Muuton takuu on mitätön ja seurauksena saattaa olla vakava tai uulettava vamma ja/tai omaisuusvahingot.

Seuraavassa tilanteissa ei ole minkäänlaisia takuita tai vakuuksia:

- Sovitin pudotetaan nesteeseen
- Sovittimeen kohdistuu kova isku
- Sovitin asetetaan avoilekkien lähelle

Chargeur compact pour ordinateur portable

Contenu



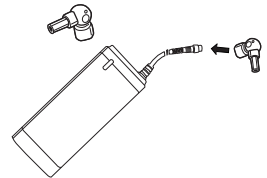
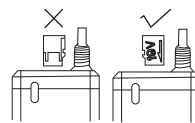
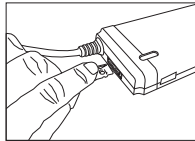
Noir : 19 V CC
(19V - 20V)

Gris clair : 16 V CC
(15V - 16V)

2 cartes de tension multifonctions

Instructions

- Choisissez la carte de tension adaptée à votre ordinateur dans la liste de compatibilité ci-dessous et vérifiez que la tension correspond à celle marquée sur l'étiquette de spécifications électriques de votre ordinateur (en dessous de l'ordinateur ou à côté du connecteur d'alimentation secteur).
- Insérer la carte multifonction dans votre bloc d'alimentation électrique
- Choisissez l'adaptateur pour votre ordinateur portable à partir de la liste rapportée à l'étape 1 et vérifiez sa compatibilité avec le modèle de votre ordinateur d'après la liste de compatibilité incluse ou accessible depuis notre site Web : www.targus.co.uk
Fixez l'adaptateur sur le bloc d'alimentation secteur comme illustré ci-dessous :

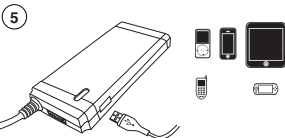
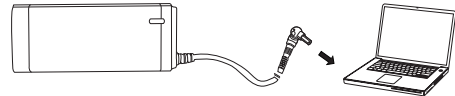
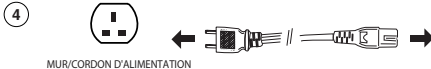


Liste de compatibilité (ou visitez notre site www.targus.com)

Marque de l'ordinateur portable	Carte multifonction	Couleur de la carte multifonction	Adaptateur W / E / C	Couleur de l'adaptateur
Acer	19V	Noir	W / E / C	Noir
Acer	16V	Gris clair	C	Gris clair
Asus	19V	Noir	C / E	Noir
Compaq	19V	Noir	E / Z	Noir
Dell	19V	Noir	K1	Noir
Fujitsu	16V	Gris clair	Y	Gris clair
Fujitsu	19V	Noir	C	Noir
HP	19V	Noir	E / Z	Noir
IBM / Lenovo	16V	Gris clair	C	Gris clair
Lenovo / IBM	19V	Noir	L	Noir
Sony	19V	Noir	Y	Noir
Sony	16V	Gris clair	Y	Gris clair
Toshiba	16V	Gris clair	B	Gris clair
Toshiba	19V	Noir	C	Noir
Samsung	19V	Noir	I2	Noir
Samsung	16V	Gris clair	C / Y	Gris clair



ATTENTION : LA COULEUR DE L'ADAPTEUR DOIT ÊTRE IDENTIQUE À LA COULEUR DE LA CARTE DE TENSION. TOUTE ERREUR DANS LA SÉLECTION DE LA TENSION RISQUE D'ENDOMMAGER LE BLOC D'ALIMENTATION ET/OU L'ORDINATEUR PORTABLE.



Branchez le câble de chargement USB (non fourni) de votre périphérique électronique sur le port USB du bloc d'alimentation. Branchez le câble sur votre périphérique.

Instructions de sécurité importantes

Avertissement : ce guide contient des instructions d'utilisation importantes pour votre bloc d'alimentation. Lisez attentivement cette section avant toute utilisation et respectez scrupuleusement les recommandations suivantes :

Utilisez uniquement les accessoires qui vous sont fournis. Vous vous exposez, sinon, à des risques d'incendie, de blessure corporelle et de dommage matériel.

Lisez entièrement le guide d'utilisateur et respectez toutes les instructions rapportées pour brancher le bloc d'alimentation à votre ordinateur portable et à la prise secteur. Vous vous exposez, sinon, à des risques d'électrocution et de dommage matériel.

Les cartes de tension multifonction qui vous sont fournies ont été spécialement conçues pour ce bloc d'alimentation. Ces cartes ne sont ni des cartes transflash TF ni des cartes Micro SD. N'essayez pas de les modifier et n'insérez jamais de véritables cartes transflash TF ou Micro SD dans ce bloc d'alimentation. Vous vous exposez, sinon, à des risques de dommage matériel.

N'exposez pas cet appareil aux rayons directs du soleil, ni à des températures en dessous de -20°C ou au-dessus de +70°C.

Bien que ce bloc d'alimentation soit équipé d'un circuit à multiprotection, respectez néanmoins les recommandations suivantes :

- Ne l'utilisez pas lorsque la température ambiante dépasse 40°C.
- Ne l'utilisez pas lorsque la température ambiante est inférieure à 0°C.
- Ne l'utilisez pas lorsque les câbles d'entrée, les câbles de sortie ou les prises sont endommagés d'une manière ou d'une autre.
- Vérifiez que vous utilisez la carte de tension multifonction appropriée avant de charger ou d'alimenter votre ordinateur portable.
- Vérifiez que l'alimentation est en mesure de fournir la puissance maximale requise par votre ordinateur avant de l'utiliser.
- La borne "+" de la tension de sortie se trouve sur la broche centrale du connecteur. Avant de brancher l'ordinateur sur le bloc d'alimentation, vérifiez qu'il est prévu pour une alimentation avec le "+" sur la broche centrale. Vous vous exposez, sinon, à des risques d'incendie, de blessure corporelle et de dommage matériel.

N'essayez pas de réparer, modifier ou bricoler tout composant externe ou interne de votre bloc d'alimentation. Vous vous exposez, sinon, à des risques de blessure corporelle grave et de dommage matériel, et perdez tout droit à notre garantie.

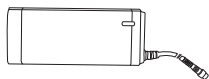
Aucun dommage consécutif à l'une des situations suivantes n'est couvert par notre garantie :

- le bloc d'alimentation est tombé dans un liquide ;
- le bloc d'alimentation a subi un choc important ;
- le bloc d'alimentation a été posé près d'un feu.

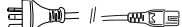


Les fonctions et spécifications sont sujettes à modification sans notification préalable. Les marques déposées et les marques enregistrées sont la propriété de leurs propriétaires respectives. Tous droits réservés.
© 2010, Targus Group International, Inc. et Targus, Inc., Anaheim, CA 92806 USA.

Περιεχόμενα



Καλώδιο για την Ε.Ε.



Καλώδιο για το Ηνωμένο Βασίλειο



με 11 ακίδες τροφοδοσίας

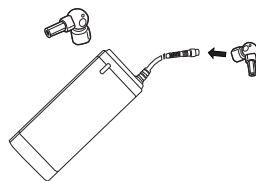
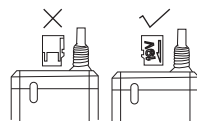
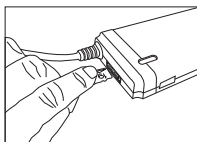
Μαύρο: 19 V DC
(19 V DC - 20 V DC)

Ανοιχτό γκρι: 16 V DC
(15 V DC - 16 V DC)

2 ξύζηνες κάρτες τάσης

Οδηγία

- Επιλέξτε τη σωστή ξύζηνη κάρτα τάσης για τον φορητό σας υπολογιστή ανατρέχοντας στη λίστα συμβατότητας που θα βρείτε παρακάτω και επιβεβαιώστε ότι η επιλογή σας για την τάση είναι σωστή ελέγχοντας την ετικέτα με τους κανονισμούς στην πίσω πλευρά του φορητού σας υπολογιστή ή την ονομαστική τάση δίπλα στη θύρα τροφοδοσίας του.
- Τοποθετήστε την ξύζηνη κάρτα μέσα στον προσαρμογέα ισχύος σας.
- Επιλέξτε τη σωστή ακίδα για τον φορητό σας υπολογιστή χρησιμοποιώντας τη λίστα στο θήμα 1 και επιβεβαιώνοντας την με τον αριθμό μοντέλου του φορητού σας υπολογιστή στην εσωκλειόμενη λίστα συμβατότητας ή μέσω του ιστότοπου μας www.targus.co.uk. Προσαρτήστε τη σωστή ακίδα στον προσαρμογέα ισχύος με τον τρόπο που φαίνεται παρακάτω:



Λίστα συμβατότητας (ή επισκεφτείτε τον ιστότοπο www.targus.com)

Μάρκα φορητού υπολογιστή	Ξύζηνη κάρτα	Χρώμα ξύζηνης κάρτας	Ακίδα	Χρώμα ακίδας
Acer	19V	Μαύρο	W / E / C	Μαύρο
Acer	16V	Ανοιχτό γκρι	C	Ανοιχτό γκρι
Asus	19V	Μαύρο	C / E	Μαύρο
Compaq	19V	Μαύρο	E / Z	Μαύρο
Dell	19V	Μαύρο	K1	Μαύρο
Fujitsu	16V	Ανοιχτό γκρι	Y	Ανοιχτό γκρι
Fujitsu	19V	Μαύρο	C	Μαύρο
HP	19V	Μαύρο	E / Z	Μαύρο
IBM / Lenovo	16V	Ανοιχτό γκρι	C	Ανοιχτό γκρι
Lenovo / IBM	19V	Μαύρο	L	Μαύρο
Sony	19V	Μαύρο	Y	Μαύρο
Sony	16V	Ανοιχτό γκρι	Y	Ανοιχτό γκρι
Toshiba	16V	Ανοιχτό γκρι	B	Ανοιχτό γκρι
Toshiba	19V	Μαύρο	C	Μαύρο
Samsung	19V	Μαύρο	I2	Μαύρο
Samsung	16V	Ανοιχτό γκρι	C / Y	Ανοιχτό γκρι

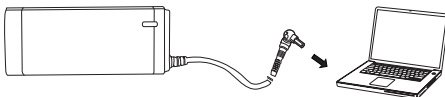
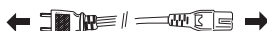


ΠΡΟΣΟΧΗ: ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΗΣ ΕΠΙΛΕΓΜΕΝΗΣ ΑΚΙΔΑΣ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΤΑΙΡΙΑΖΕΙ ΜΕ ΤΟ ΧΡΩΜΑ ΤΗΣ ΚΑΡΤΑΣ ΤΑΣΗΣ. ΑΝ ΔΕΝ ΕΠΙΛΕΞΕΤΕ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΤΑΣΗ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΑΘΕΙ ΖΗΜΙΑ Ο ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΕΑΣ Ή/ΚΑΙ Ο ΦΟΡΗΤΟΣ ΣΑΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΤΗΣ.

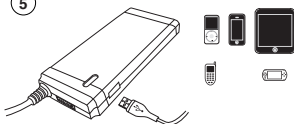
4



ΕΠΙΤΟΙΧΙΑ ΠΡΙΖΑ AC



5



Προσαρτήστε το καλώδιο φόρτισης USB (δεν παρέχεται) για την ηλεκτρονική σας συσκευή στη θύρα USB στην πλάινη πλευρά του προσαρμογέα. Προσαρτήστε το καλώδιο στη συσκευή σας.

Σημαντικές προφυλάξεις για λόγους ασφάλειας
Προειδοποίηση: Το εγχειρίδιο περιέχει σημαντικές πληροφορίες για τη λειτουργία του προσαρμογέα σας. Διαβάστε προσεκτικά την ενότητα αυτή προτού του χρησιμοποιήσετε και προσέξτε ιδιαίτερα τα εξής σημεία:

Χρησιμοποιήστε μόνο τα παρεχόμενα παρελκόμενα που θα βρείτε στη συσκευασία. Αλλιώς, υπάρχει ο κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά, τραυματισμός ή υλική ζημία.

Διαβάστε προσεκτικά όλο το Εγχειρίδιο για τον χρήστη και ακολουθήστε επακριβώς τις διαδικασίες βήμα προς βήμα προτού προσαρτήσετε τον προσαρμογέα ισχύος στον φορητό σας υπολογιστή ή σε επιτοίχια πρίζα εναλλασσόμενου ρεύματος (AC) για να αποφευχθεί ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας ή ζημιάς από τη μονάδα.

Οι εσωκλειόμενες ξύζηνες κάρτες τάσης είναι ειδικά σχεδιασμένες για τον συγκεκριμένο προσαρμογέα ισχύος. Οι κάρτες αυτές δεν είναι κανονικές κάρτες TF or Micro SD. Μην επιχειρήσετε να τις τροποποιήσετε ή να τοποθετήσετε κανονικές κάρτες TF ή Micro SD μέσα στον προσαρμογέα ισχύος. Μπορεί να προκληθεί υλική ζημία.

Αποφύγετε την απευθείας έκθεση του προϊόντος στο φως του ήλιου και σε θερμοκρασίες κάτω από τους -20°C ή πάνω από τους 70°C. Αν και το προϊόν έχει ενσωματωμένο κύκλωμα πολλαπλής προστασίας, θα πρέπει να λάβετε υπόψη τις εξής προφυλάξεις:

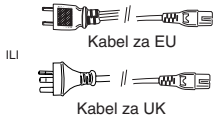
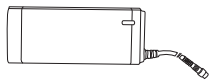
- Αποφύγετε τη λειτουργία σε περιβάλλον με θερμοκρασία πάνω από 40°C.
- Αποφύγετε τη λειτουργία σε θερμοκρασία κάτω από 0°C.
- Μη χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα αν τα καλώδια εισόδου, τα καλώδια εξόδου ή τα βύσματα είναι έστω και ελαφρώς φθαρμένα.
- Ελέγξτε αν επιλέξατε τη σωστή ξύζηνη κάρτα τάσης προτού φορτίσετε τον φορητό σας υπολογιστή.
- Επιβεβαιώστε τις απαιτήσεις του φορητού σας υπολογιστή για μέγιστη ισχύ προτού χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα ισχύος.
- Η πολικότητα της ισχύος που δίνει ο προσαρμογέας ισχύος είναι στο κέντρο. Επιβεβαιώστε ότι ο φορητός σας υπολογιστής έχει την πολικότητα στο κέντρο προτού χρησιμοποιήσετε τον προσαρμογέα ισχύος. Αλλιώς, υπάρχει ο κίνδυνος να προκληθεί πυρκαγιά, τραυματισμός ή υλική ζημία.

Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε, να τροποποιήσετε ή να περάσετε εξωτερικά ή εσωτερικά εξαρτήματα του προσαρμογέα ισχύος σας. Αν το κάνετε, θα ακυρωθεί η εγγύηση και μπορεί να προκληθεί σοβαρός ή θανάσιμος τραυματισμός ή/και υλική ζημία.

- Δεν παρέχεται εγγύηση για κάποια από τα εξής περιπτώσεις:
- πτώση του προσαρμογέα μέσα σε κάποιο υγρό
 - πρόσκρουση του προσαρμογέα σε σκληρή επιφάνεια
 - τοποθέτηση του προσαρμογέα κοντά στη φωτιά

Kompaktni punjač za prijenosno računala

Sadržaj

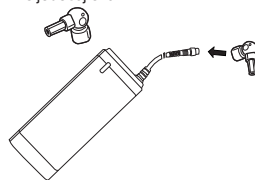
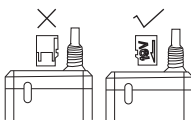
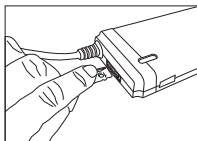


Crni: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Svijetlosivi: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

Upute

- 1 Odaberite odgovarajuću naponsku karticu za vaše prijenosno računalo koristeći se niže navedenim popisom kompatibilnih uređaja, provjerite da ste dobro odabrali tako što ćete provjeriti napon naveden na nadzornoj najljepnici s donje strane računala ili oznaku napona pored ulaza za napajanje.
- 2 Umetnite pametnu karticu u vaš ispravljač napona
- 3 Koristeći se popisom iz Koraka 1, odaberite odgovarajući konektor za vaše prijenosno računalo, a zatim provjerite da ste dobro odabrali tako što ćete potražiti broj modela vašeg računala na priloženom popisu kompatibilnih uređaja ili na našoj internetskoj stranici: www.targus.co.uk Prizvrstite odgovarajući konektor na ispravljač napona kako je prikazano na sljedećoj slici:



Popis kompatibilnih uređaja

(ili posjetite www.targus.com)

Marka prijenosnog računala	Naponska kartica	Boja pametne kartice	Konektor	Boja konektora
Acer	19V	Crni	W / E / C	Crni
Acer	16V	Svijetlosivi	C	Svijetlosivi
Asus	19V	Crni	C / E	Crni
Compaq	19V	Crni	E / Z	Crni
Dell	19V	Crni	K1	Crni
Fujitsu	16V	Svijetlosivi	Y	Svijetlosivi
Fujitsu	19V	Crni	C	Crni
HP	19V	Crni	E / Z	Crni
IBM / Lenovo	16V	Svijetlosivi	C	Svijetlosivi
Lenovo / IBM	19V	Crni	L	Crni
Sony	19V	Crni	Y	Crni
Sony	16V	Svijetlosivi	Y	Svijetlosivi
Toshiba	16V	Svijetlosivi	B	Svijetlosivi
Toshiba	19V	Crni	C	Crni
Samsung	19V	Crni	I2	Crni
Samsung	16V	Svijetlosivi	C / Y	Svijetlosivi

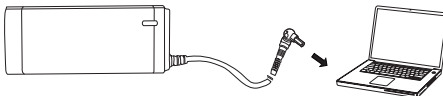
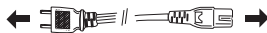


OPREZ: BOJA KONEKTORA I BOJA NAPONSKE KARTICE TREBAJU SE PODUDARATI. POGREŠAN ODABIR NAPONA MOŽE OŠTETITI VAŠE PRIJENOSNO RAČUNALO.

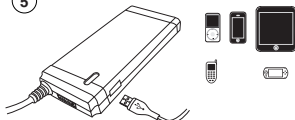
4



ZID / AC



5



Spojite USB kabel za napajanje (nije priložen) vašeg elektroničkog uređaja na USB priključak na bočnoj strani ispravljača. Spojite kabel na vaš uređaj.

Važne mjere opreza

Pozor: Ovaj priručnik sadrži važne upute za rukovanje vašim ispravljačem. Pažljivo pročitajte ovaj dio prije uporabe, a posebno obratite pozornost na sljedeće:

Upotrebijavajte samo dodatni pribor priložen u ovom pakovanju; u suprotnome, postoji rizik od požara, ozljeda ili štete na imovini.

Pažljivo pročitajte cijeli Priručnik i slijedite opisane procedure korak po korak prije priključivanja ispravljača na vaše prijenosno računalo ili na utičnicu u zidu kako biste izbjegli rizik od strujnog udara ili oštećenja ovog uređaja.

Priložene pametne naponske kartice posebno su dizajnirane za ovaj ispravljač napona. Ovo nisu standardne TF ili Micro SD kartice. Nemojte pokušavati preinaciti ove kartice ili umetati standardne TF ili Micro SD kartice u ovaj ispravljač napona. To može dovesti do nastanka štete nad imovinom.

Izbjegavajte izlaganje uređaja sunčevim zrakama, kao i temperaturama ispod -20°C ili iznad 70°C. Premda je sastavni dio ovog uređaja strujni krug s višestrukom zaštitom, molimo da se pridržavate sljedećih mjera opreza:

1. Izbjegavajte uporabu u prostorima u kojima temperatura prelazi 40°C.
2. Izbjegavajte uporabu na temperaturama ispod 0°C.
3. Ne upotrebijavajte ispravljač ako su ulazni ili izlazni kablovi ili utikači na bilo koji način oštećeni.
4. Prije početka napajanja i uključivanja prijenosnog računala, provjerite da ste odabrali odgovarajuću pametnu naponsku karticu.
5. Prije početka korištenja prijenosnog računala, provjerite najveću dopuštenu snagu napajanja.
6. Polartet izlazne struje iz ovog ispravljača napona je u sredini. Provjerite da je polartet vaš prijenosnog računala u sredini prije početka korištenja jer u suprotnome može doći do požara, ozljeđivanja ili štete na imovini.

Ne pokušavajte popravljati, vršiti preinake ili na bilo koji drugi način dirati bilo koju vanjsku ili unutarnju komponentu vašeg ispravljača. Ako to učinite, jamstvo postaje nevažeće, a može doći i do ozbiljnih, čak i smrtonosnih ozljeda kao i do štete na imovini.

U slučaju da se dogodi nešto od sljedećeg, jamstvo postaje nevažeće:

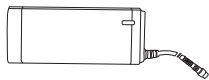
- Ispravljač je ispušten u neku tekućinu
- Ispravljač je dobio jak udarac



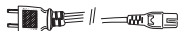
Svojstva i specifikacije podložne su promjenama bez posebne obavijesti. Svi zaštitni znakovi i registrirani zaštitni znakovi vlasništvo su svojih zakonskih vlasnika. Sva prava pridržana.

© 2010, Targus Group International, Inc. i Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 SAD.

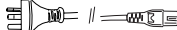
Tartalom



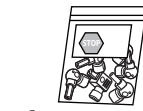
VAGY



EU kábel



UK kábel



11 tápfeszültség-csatlakozó

Fekete: 19 V DC
(19 V DC - 20 V DC)

Világosszürke: 16 V DC
(15 V DC - 16 V DC)

2 intelligens feszültségkártya

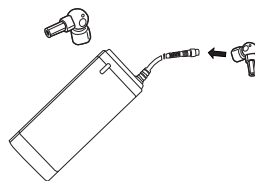
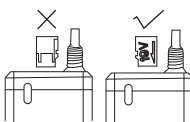
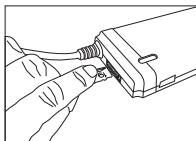
Utasítás

- Az alábbi kompatibilitási lista alapján válassza ki a laptophoz alkalmas intelligens feszültségkártyát, a laptop hátulján található típus táblán vagy a laptop tápfeszültség-csatlakozója mellett ellenőrizze a megfelelő feszültség-választást.
- A smart kártyát illeszze a hálózati adapterbe
- Az 1. lépés listája alapján válassza ki a laptophoz megfelelő csatlakozót és ellenőrizze a notebook típuszáma szerint a mellékelt kompatibilitási listán vagy a honlapunkon: www.targus.co.uk

Kompatibilitási lista

(vagy látogasson el a www.targus.com honlapra)

Notebook márkája	Smart kártya	Smart kártya színe	Csatlakozó színe	Csatlakozó színe
Acer	19V	Fekete	W / E / C	Fekete
Acer	16V	Világosszürke	C	Világosszürke
Asus	19V	Fekete	C / E	Fekete
Compaq	19V	Fekete	E / Z	Fekete
Dell	19V	Fekete	K1	Fekete
Fujitsu	16V	Világosszürke	Y	Világosszürke
Fujitsu	19V	Fekete	C	Fekete
HP	19V	Fekete	E / Z	Fekete
IBM / Lenovo	16V	Világosszürke	C	Világosszürke
Lenovo / IBM	19V	Fekete	L	Fekete
Sony	19V	Fekete	Y	Fekete
Sony	16V	Világosszürke	Y	Világosszürke
Toshiba	16V	Világosszürke	B	Világosszürke
Toshiba	19V	Fekete	C	Fekete
Samsung	19V	Fekete	I2	Fekete
Samsung	16V	Világosszürke	C / Y	Világosszürke



Az ábra szerint csatlakoztassa a megfelelő csatlakozót a hálózati adapterre:

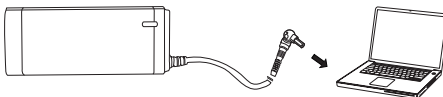
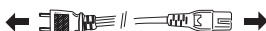


VIGYÁZAT: A VÁLASZTOTT CSATLAKOZÓ SZÍNÉNEK AZONOSNAK KELL LENNIE A FESZÜLTÉGKÁRTYÁRA SZÍNÉVEL. A HELYTELEN FESZÜLTÉG MEGRONGÁLTATJA AZ ADAPTERT ÉS/VAGY A NOTEBOOKOT.

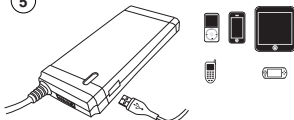
4



FAL / AC



5



Az elektronikus eszköz USB-töltőkábelét (nincs mellékelve) csatlakoztassa az adapter oldalán található USB-csatlakozóra.

Fontos biztonsági előírások

Figyelem: ez a kézikönyv fontos utasításokat tartalmaz az adapter használatára vonatkozóan. Kérjük, a használatba vétel előtt gondosan olvassa el ezt a részt, és különösen ügyeljen a következőkre:

Csak a csomagban található tartozékokat használja, egyébként tüzeveszély, személyi sérülés és anyagi kár keletkezhet.

Kérjük, gondosan olvassa el a teljes használati útmutatót, lépésről lépésre pontosan kövesse az eljáráásokat és ezeket megfelelően csatlakoztassa a hálózati adaptert a laptopra és a hálózati csatlakozóra, egyébként áramütést szenvedhet vagy a készülék megrongálódhat.

A mellékelt intelligens feszültségkártyák kizárólag ehhez a hálózati adapterhez használhatók. Ezek nem normál TF vagy microSD kártyák. Kérjük, ne módosítsa őket, illetve az adapterbe ne tegyen normál TF vagy microSD kártyát. Ez anyagi kárt okozhat.

A készüléket ne hagyja közvetlen napfényben, illetve -20 °C alatti és 70 °C feletti hőmérsékleten..

Bár a készülékben többszörös védelmi áramkör van, kérjük, tartsa be a következő óvintézkedéseket:

- Ne használja a készüléket 40 °C feletti hőmérsékleten.
- Ne használja a készüléket 0 °C alatti hőmérsékleten.
- Ne használja az adaptert, ha a bemeneti, kimeneti kábel vagy csatlakozó bármilyen módon sérült.
- A notebook töltése és használata előtt ellenőrizze, hogy a megfelelő feszültségkártyát választotta-e.
- Kérjük, a használatba vétel előtt ellenőrizze a notebook maximális teljesítményigényét.
- Az adapter kimeneti csatlakozójának pozitív érintkezője a középső érintkező. Ellenőrizze a notebook tápfeszültség-csatlakozóját, ellenkező esetben tűz, személyi vagy tárgyi sérülés keletkezhet.

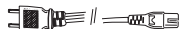
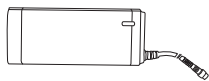
Ne javítsa, módosítsa vagy változtassa meg az adapter külső és belső alkatrészait. Ezzel semmissé teszi a jótállást és súlyos vagy halálos sérülés érheti, illetve anyagi kár keletkezhet.

A következő esetekben a garancia / jótállás érvényét veszti:

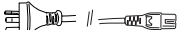
- Az adapter folyadékba esik
- Az adaptert erős ütés éri
- Az adaptert tűz közelében helyezi el

Caricatore per Laptop compatto

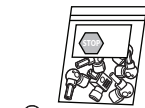
Indice



Cavo EU



Cavo UK



con 11 terminali d'alimentazione

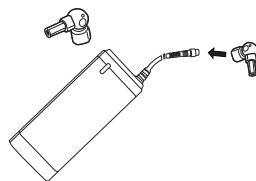
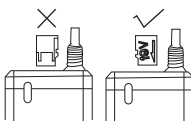
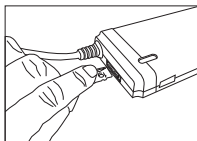
Nero 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Grigio chiaro: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 Smart card per il voltaggio

Istruzioni

- 1 Selezionare la smart card di voltaggio adatta al vostro notebook facendo riferimento alla lista di compatibilità che segue, controllare che il voltaggio sia corretto controllando l'etichetta che si trova sul retro del computer o la classificazione di voltaggio vicino all'ingresso del cavo elettrico del computer.
- 2 Inserire la Smart card nel trasformatore
- 3 Selezionare il terminale adatto al vostro notebook usando l'elenco nel Passaggio 1 e controllando il numero del modello del vostro computer nella lista di compatibilità allegata o sul sito internet : www.targus.co.uk Collegare il terminale giusto al trasformatore come nell'immagine che segue:



Lista di compatibilità (in alternativa visitare www.targus.com)

Marca del computer	Smart Card	Colore Smart Card	Terminale	Colore del terminale
Acer	19V	Nero	W / E / C	Nero
Acer	16V	Grigio chiaro	C	Grigio chiaro
Asus	19V	Nero	C / E	Nero
Compaq	19V	Nero	E / Z	Nero
Dell	19V	Nero	K1	Nero
Fujitsu	16V	Grigio chiaro	Y	Grigio chiaro
Fujitsu	19V	Nero	C	Nero
HP	19V	Nero	E / Z	Nero
IBM / Lenovo	16V	Grigio chiaro	C	Grigio chiaro
Lenovo / IBM	19V	Nero	L	Nero
Sony	19V	Nero	Y	Nero
Sony	16V	Grigio chiaro	Y	Grigio chiaro
Toshiba	16V	Grigio chiaro	B	Grigio chiaro
Toshiba	19V	Nero	C	Nero
Samsung	19V	Nero	I2	Nero
Samsung	16V	Grigio chiaro	C / Y	Grigio chiaro

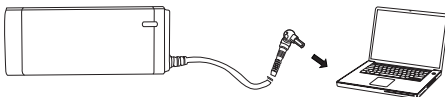
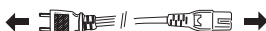


ATTENZIONE: IL COLORE DEL TERMINALE SCELTO DEVE CORRISPONDERE ASL COLORE DELLA SCHEDA DI VOLTAGGIO. UNA SCELTA SBAGLIATA PUÒ DANNEGGIARE IL TRASFORMATORE E/O IL NOTEBOOK.

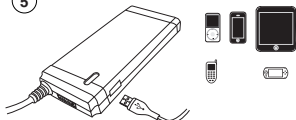
4



Muro / AC



5



Collegare il cavo di ricarica USB (non in dotazione) del vostro apparecchio elettronico alla porta USB che si trova di lato sul trasformatore. Collegare il cavo al vostro apparecchio.

Importanti precauzioni relative alla sicurezza

Attenzione: Questo manuale contiene importanti istruzioni per il funzionamento del trasformatore. Leggere questa sezione con attenzione prima dell'uso, e fare attenzione a quanto segue:

Usare solo gli accessori in dotazione; in caso contrario si possono verificare rischi d'incendio, lesioni a persone o danni alle proprietà.

Leggere l'intero manuale per l'utente con attenzione e seguire esattamente le procedure passaggio per passaggio prima di collegare il trasformatore al computer o a una presa di corrente per evitare il rischio di scosse elettriche o di danni all'unità.

Le Smart Card di voltaggio in dotazione sono state progettate esclusivamente per questo trasformatore. Non si tratta di normali card TF o Micro SD. Non cercare di modificarle o di inserire in questo trasformatore normali Card TF o Micro SD. Farlo può creare danni alle cose.

Evitare di esporre questo prodotto alla luce diretta del sole, a temperature inferiori a -20°C o superiori a 70°C.

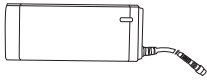
Sebbene questo prodotto incorpori un circuito a protezione multipla prendere le seguenti precauzioni:

1. Evitare di usare in ambienti con temperature superiori a 40°C.
 2. Evitare di usare a temperature inferiori a 0°C.
 3. Non usare il trasformatore se i cavi o le spine sono danneggiati in un qualsiasi modo.
 4. Assicurarsi di selezionare la Smart Card di voltaggio corretta prima di caricare e alimentare il vostro Notebook.
 5. Prima di utilizzare controllare i requisiti di potenza massima necessari al vostro PC.
 6. La polarità di potenza in uscita di questo trasformatore è polarità centrale. Confermare che il vostro computer abbia polarità centrale prima dell'utilizzo o possono verificarsi incendi, lesioni personali o danni alle proprietà.
- Non cercare di riparare, modificare o manomettere le componenti interne o esterne del trasformatore. Farlo invaliderà la garanzia e può provocare lesioni serie o fatali e/o danneggiare la proprietà.

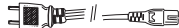
Se si verifica una delle seguenti circostanze la garanzia verrà invalidata:

- Il trasformatore cade in una sostanza liquida
- Il trasformatore è sottoposto a una scossa violenta
- Il trasformatore viene sistemato vicino a fiamme vive

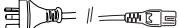
Turinys



ARBA



ES standarto kabelis



JK standarto kabelis



su 11 maitinimo kontaktų

Juodas: 19 V nuolatinės srovės (19 V - 20 V)

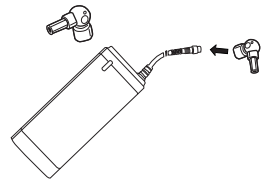
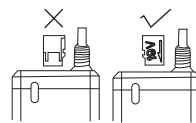
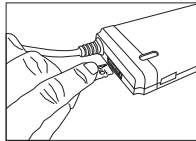
Šviesiai pilkas: 16 V nuolatinės srovės (15 V - 16 V)

2 lūstinės įtampos kortelės

Instrukcija

- 1 Naudodamiesi žemiau pateiktu suderinamumo sąrašu pasirinkite tinkamą savo nešiojamajam kompiuteriui lūstinę įtampos kortelę, pažiūrėję į ant nešiojamojo kompiuterio nugarėlės esančią etiketę arba prie maitinimo prievado nurodytą įtampą įsitikinkite, kad įtampa pasirinkta teisingai.
- 2 Įkiškite lūstinę kortelę į savo maitinimo adapterį
- 3 Pasirinkite tinkamą savo nešiojamajam kompiuteriui antgalį peržiūrėdami 1 žingsnyje pateiktą sąrašą ir įsitikindami, kad jis atitinka pateiktame suderinamumo sąraše arba mūsų svetainėje www.targus.co.uk nurodytą jūsų nešiojamojo kompiuterio modelio numerį.

Pritvirtinkite tinkamą antgalį prie maitinimo adapterio toliau parodytu būdu:



Suderinamumo sąrašas

(taip pat galite apsilankyti www.targus.com)

Nešiojamojo kompiuterio ženklas	Lūstinė kortelė	Lūstinės kortelės spalva	Angalis	Antgalio spalva
Acer	19V	Juodas	W / E / C	Juodas
Acer	16V	Šviesiai pilkas	C	Šviesiai pilkas
Asus	19V	Juodas	C / E	Juodas
Compaq	19V	Juodas	E / Z	Juodas
Dell	19V	Juodas	K1	Juodas
Fujitsu	16V	Šviesiai pilkas	Y	Šviesiai pilkas
Fujitsu	19V	Juodas	C	Juodas
HP	19V	Juodas	E / Z	Juodas
IBM / Lenovo	16V	Šviesiai pilkas	C	Šviesiai pilkas
Lenovo / IBM	19V	Juodas	L	Juodas
Sony	19V	Juodas	Y	Juodas
Sony	16V	Šviesiai pilkas	Y	Šviesiai pilkas
Toshiba	16V	Šviesiai pilkas	B	Šviesiai pilkas
Toshiba	19V	Juodas	C	Juodas
Samsung	19V	Juodas	I2	Juodas
Samsung	16V	Šviesiai pilkas	C / Y	Šviesiai pilkas

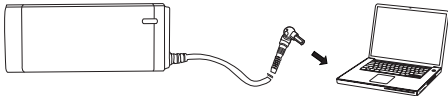
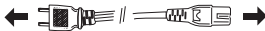


DĖMESIO: PASIRINKTO ANTGALIO SPALVA TURI ATITIKTI ĮTAMPOS KORTELEŠ SPALVĄ. NETINKAMAI PASIRINKŲ ĮTAMPA GALITE SUGADINTI ŠĮ ADAPTERĮ IR / ARBA NEŠIOJAMĄJĮ KOMPIUTERĮ.

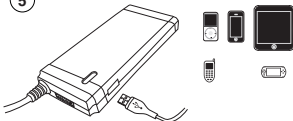
4



SIENINIS ELEKTROS LIZDAS / KINTAMOS SROVĖS ŠALTINYS



5



Prie USB prievado adapterio šone prijunkite elektroniniam prietaisui tinkamą USB krovimo kabelį (jį nepateikiame). Prijunkite kabelį prie prietaiso.

Svarbus perspėjimai apie saugą

Įspėjimas: šiam vadove pateikiamas tik jūsų adapterio naudojimo instrukcijos. Atidžiai perskaitykite šį skyrį, atkreipdami dėmesį į toliau pateiktus dalykus:

Naudokite tik šioje paketoje pateiktus prietaisus. Priešingu atveju kyla užsiliepsnojimo, su(s)žalojimo ar asmeninės nuosavybės sugadinimo pavojus.

Atidžiai perskaitykite visą naudotojo vadovą ir, norėdami išvengti elektros iškvos ar greinčio sugadinimo rizikos, prieš prijungdami šį maitinimo adapterį prie nešiojamojo kompiuterio arba sieninio kintamos srovės lizdo, tiksliai ir nuosekliai atlikite nurodytus veiksmus.

Pateikiamos lūstinės įtampos kortelės specialiai sukurtos šiam maitinimo adapteriui. Šios kortelės – ne įprastos TF ar „Micro SD“ tipo kortelės. Nebandykite jų modifikuoti ar į šį maitinimo adapterį kišti įprastų TF arba „Micro SD“ tipo kortelių. Taip pasiegtė galite sugadinti asmeninę nuosavybę.

Nelaukiykite gaminio tiesioginiuose saulės spinduliuose, taip pat kietesnėje negu -20 °C arba aukštesnėje negu 70 °C temperatūroje.

Nors šiame gaminyje yra daugybinės apsaugos grandinė, įsidėmėkite toliau pateiktus perspėjimus apie saugą:

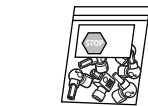
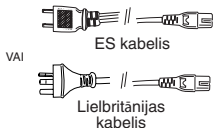
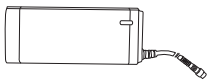
1. Nenaudokite aplinkoje, kur temperatūra aukštesnė negu 40°C.
2. Nenaudokite aplinkoje, kur temperatūra žemesnė negu 0°C.
3. Nenaudokite adapterio, jei įvesties, išvesties kabeliai arba kištukai yra kaip nors pažeisti.
4. Prieš nešiojamąjį kompiuterį prijungdami prie srovės šaltinio ir pradėdami įkrauti bateriją, įsitikinkite, kad pasirinkote tinkamą lūstinę įtampos kortelę.
5. Prieš naudodami patikrinkite savo nešiojamojo kompiuterio maksimalios įtampos reikalavimus.
6. Šio maitinimo adapterio poliškumas yra centrinis. Prieš naudodami įsitikinkite, kad jūsų nešiojamojo kompiuterio poliškumas yra centrinis. Priešingu atveju kyla užsiliepsnojimo, su(s)žeidimo ar asmeninės nuosavybės sugadinimo pavojus.

Nebandykite taisyti, modifikuoti arba gadinėti išorinių ar vidinių maitinimo adapterio dalių. Taip elgdamiesi pažeidžiate garantijos sąlygas ir galite rimtai arba mirtinai susižeisti ir / arba sugadinti nuosavybę.

Toliau pateiktais atvejais garantija netaikoma:

- Adapterį laikiusi į vandenį
- Jei adapteris buvo veikiamas stiprių smūgių
- Adapterį laikiusi prie ugnies

Saturs



ar 11 barošanas galiem

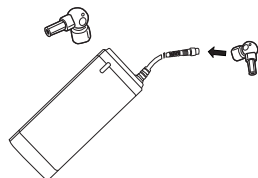
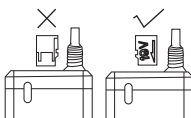
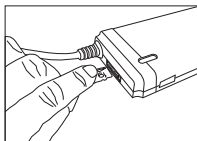
Melnš: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Gaišs: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 sprieguma kartes ar mikroprocesoriem

Instrukcija

- Izvēlieties pareizo sprieguma karti ar mikroprocesoru savam klēpdatoram, konsultējoties ar saderības sarakstu zemāk, pārlicinieties, ka izvēlētais spriegums ir pareizs, pārbaudot uzlīmi ar norādījumiem klēpdatora apakšā vai nominālo spriegumu blakus klēpdatora barošanas vada pieslēgvietai.
- Iespraudiet karti ar mikroprocesoru savā barošanas adapterī
- Izvēlieties pareizo galu savam klēpdatoram, izmantojot sarakstu 1. punktā un salīdzinot to atbilstību jūsu klēpdatora modeļa numuram pieliktā saderības sarakstā vai mūsu mājaslapā: www.targus.co.uk
Savienojiet pareizo galu ar barošanas adapteri, kā parādīts zemāk:

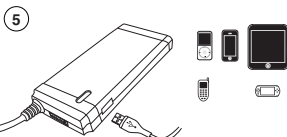
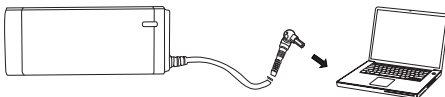


Saderības saraksts (vai apmeklējiet www.targus.com)

Klēpdatora zīmols	Kartes ar mikroprocesoriem	Kartes ar mikroprocesoru sērija	Gals	Gala krāsa
Acer	19V	Melnš	W / E / C	Melnš
Acer	16V	Gaišs peltēks	C	Gaišs peltēks
Asus	19V	Melnš	C / E	Melnš
Compaq	19V	Melnš	E / Z	Melnš
Dell	19V	Melnš	K1	Melnš
Fujitsu	16V	Gaišs peltēks	Y	Gaišs peltēks
Fujitsu	19V	Melnš	C	Melnš
HP	19V	Melnš	E / Z	Melnš
IBM / Lenovo	16V	Gaišs peltēks	C	Gaišs peltēks
Lenovo / IBM	19V	Melnš	L	Melnš
Sony	19V	Melnš	Y	Melnš
Sony	16V	Gaišs peltēks	Y	Gaišs peltēks
Toshiba	16V	Gaišs peltēks	B	Gaišs peltēks
Toshiba	19V	Melnš	C	Melnš
Samsung	19V	Melnš	I2	Melnš
Samsung	16V	Gaišs peltēks	C / Y	Gaišs peltēks



PIESARDZĪGI: IZVĒLĒTA GALA KRĀSAI JĀATBILST SPRIEGUMA KARTES AR MIKROPROCESORU KRĀSAI. NEPAREIZA SPRIEGUMA IZVELE VAR SABOJĀT ADAPTERI UN/VAI JŪSU KLĒPDATORU.



Savienojiet USB uzlādes kabeli (nav komplektā), kas paredzēts Jūsu elektroniskajai ierīcei ar USB pieslēgvietu adaptera sānā. Pieslēdziet kabeli savai ierīcei.

Svarīgi piesardzības pasākumi

Uzmanību: Šī rokasgrāmata ietver svarīgas darba instrukcijas Jūsu adapterim. Pirms lietošanas, lūdz, uzmanīgi izlasiet šo nodaļu, un pievērsiet uzmanību šādai informācijai:

Lietojiet tikai tos piederumus, kuri ir iekļauti šajā komplektā; šī noteikuma neievērošana var novest pie ugunsgrēka draudiem, personu traumām vai personu mantas bojājumiem.

Lūdz uzmanīgi izlasiet visu lietotāja rokasgrāmatu, un precīzi sekojiet norādījumiem, savienojot šo barošanas adapteri ar savu klēpdatoru vai mainstrāvas sienas rozeti, lai novērstu iespējamā elektriskā trieciena vai šīs ierīces bojājumu risku.

Komplektā iekļautas sprieguma kartes ar mikroprocesoru ir speciāli paredzētas šim barošanas adapterim. Šīs kartes nav parastās TF vai Micro SD kartes. Lūdz, nemēģiniet tos modificēt vai ielikt parastās TF vai Micro SD kartes šajā barošanas adapterī. Tas var novest pie personas mantas bojājumiem.

Lūdz, neatstājiet šo produktu tiešo saules staru iedarbībā, temperatūrā, kas ir zemāka par -20°C vai augstāka par 70°C.

Lai gan šajā produktā ir iekļauta daudzpusīga aizsardzības shēma, lūdz, ievērojiet šos drošības norādījumus:

- Nedarbiniet produktu vietās, kur apkārtējās vides temperatūra pārsniedz 40°C.
- Nedarbiniet produktu vietās, kur apkārtējās vides temperatūra ir zemāka par 0°C.
- Nelietojiet adapteri, ja ievades kabeli, izvades kabeli vai spraudkontakti ir bojāti.
- Pirms sava klēpdatora uzlādes vai pieslēgšanas barošanas avotam, lūdz, pārlicinieties, ka izvēlētais pareizo sprieguma karti ar mikroprocesoru.
- Pirms lietošanas, pārlicinieties, ka tiek ievērotas Jūsu klēpdatora maksimālās barošanas jaudas prasības.
- Izējas jaudas polaritāte no šī barošanas adaptera ir centra polaritāte. Pirms lietošanas, lūdz, pārlicinieties, ka Jūsu klēpdatoram ir centra polaritāte, pretējā gadījumā, tas var novest pie ugunsgrēka draudiem, personu traumām vai personu mantas bojājumiem.

Nemēģiniet remontēt, modificēt produktu vai savienot to ar citiem barošanas adaptera ārējiem vai iekšējiem komponentiem. Šāda rīcība padarīs garantiju par spēkā neesošu un var novest pie nopietnām vai fatālām traumām un/vai mantas bojājumiem.

Garantija tiek anulēta, ja notiks viena no šādām situācijām:

- Adapteris iekrita šķidrumā
- Adapteris tiek novietots uguns tuvumā
- Adapteris tika stipri sasists

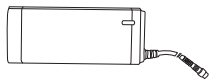


Ipašības un specifikācijas var mainīties bez iepriekšēja brīdinājuma. Visas precīzas zīmes un reģistrētas preču zīmes pieder to atbilstošajiem īpašniekiem. Visas tiesības aizsargātas.

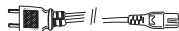
© 2010, Targus Group International, Inc. and Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 USA.

Compacte lader voor laptop

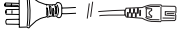
Inhoudsopgave



OF



EU-kabel



UK-kabel



met 11 stroomtips

Zwart: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Lichtgrijs: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

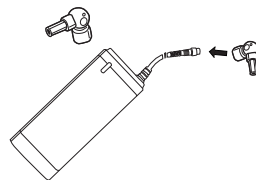
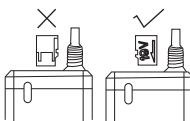
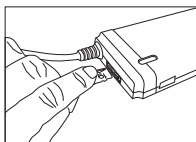
2 Smart-voltagekaarten

Gebruiksaanwijzing

- 1 Selecteer de correcte Smart-voltagekaart voor uw laptop met behulp van de onderstaande compatibiliteits lijst. Bevestig dat uw keuze van voltage correct is door het typeplaatje op de achterzijde van uw laptop of het voltage naast de stroompoort van de laptop na te kijken.
- 2 Stop de Smartkaart in uw stroomadapter
- 3 Selecteer de correcte tip voor uw laptop met behulp van de lijst in Stap 1 en bevestig uw keuze door het model nummer van uw laptop op te zoeken in de meegeleverde compatibiliteits lijst of via onze website op www.targus.co.uk. Bevestig de juiste tip op de stroomadapter als hieronder aangegeven:

Compatibiliteitslijst (of surf naar www.targus.com)

Merk van notebook	Smart-kaart	Kleur van Smartkaart	Tip	Kleur van tip
Acer	19V	Zwart	W / E / C	Zwart
Acer	16V	Lichtgrijs	C	Lichtgrijs
Asus	19V	Zwart	C / E	Zwart
Compaq	19V	Zwart	E / Z	Zwart
Dell	19V	Zwart	K1	Zwart
Fujitsu	16V	Lichtgrijs	Y	Lichtgrijs
Fujitsu	19V	Zwart	C	Zwart
HP	19V	Zwart	E / Z	Zwart
IBM / Lenovo	16V	Lichtgrijs	C	Lichtgrijs
Lenovo / IBM	19V	Zwart	L	Zwart
Sony	19V	Zwart	Y	Zwart
Sony	16V	Lichtgrijs	Y	Lichtgrijs
Toshiba	16V	Lichtgrijs	B	Lichtgrijs
Toshiba	19V	Zwart	C	Zwart
Samsung	19V	Zwart	I2	Zwart
Samsung	16V	Lichtgrijs	C / Y	Lichtgrijs

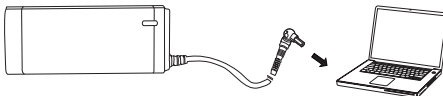
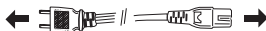


VOORZICHTIG: DE KLEUR VAN DE GEKOZEN TIP MOET OVEREENSTEMMEN MET DE KLEUR VAN DE VOLTAGEKAART. HET GEBRUIK VAN EEN INCORRECT VOLTAGE KAN DEZE ADAPTER EN/OF UW NOTEBOOK BESCHADIGEN.

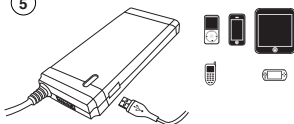
4



MUUR / WISSELSTROOM



5



Sluit de USB-laadkabel (niet meegeleverd) van uw elektronische apparaat aan op de USB-poort op de zijkant van de adapter. Sluit de kabel aan op uw apparaat.

Belangrijke veiligheidsvoorzorgen

Waarschuwing: deze gebruiksaanwijzing bevat belangrijke gebruiksaanwijzingen voor uw adapter. Gelieve dit gedeelte aandachtig te lezen voordat u het product in gebruik neemt en het volgende in acht te nemen:

Gebruik uitsluitend de accessoires die in dit pakket werden meegeleverd. Het gebruik van andere accessoires kan brandgevaar en een risico van verwonding of materiële schade inhouden.

Gelieve de volledige gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en stap voor stap de exacte werkwijze te volgen voordat u deze stroomadapter op uw laptop of een wisselstroom stopcontact aansluit. Dit om mogelijke elektrische schokken en schade aan dit apparaat te voorkomen.

De meegeleverde Smart-voltagekaarten werden speciaal voor deze stroomadapter ontworpen en zijn geen gewone TF of Micro SD-kaarten. Gelieve deze kaarten niet aan te passen of gewone TF of Micro SD-kaarten in de stroomadapter te zetten, omdat dit een gevaar van materiële schade inhoudt.

Gelieve dit product niet aan rechtstreeks zonlicht of aan temperaturen lager dan -20° C of hoger dan 70° C bloot te stellen.

Hoewel in dit apparaat een meervoudig beveiligingscircuit is ingebouwd, dient u de volgende voorzorgen te treffen:

1. Gebruik het apparaat niet in omgevingstemperaturen hoger dan 40° C.
2. Gebruik het apparaat niet bij temperaturen onder 0° C.
3. Gebruik de adapter niet wanneer de ingang- of uitgangskabels of de stekker beschadigd is.
4. Gelieve na te kijken of u de correcte Smart-voltagekaart heeft gekozen voordat u uw Notebook pc gaat opladen of van stroom voorzien.
5. Gelieve de maximum stroomvereisten van uw Notebook pc na te kijken voordat u dit product gebruikt.
6. De polariteit van de uitgangstroom van deze stroomadapter is centrum-polariteit. Gelieve na te kijken of uw Notebook pc ook centrum-polariteit is voordat u dit product in gebruik neemt, omdat dit brandgevaar en een risico van verwonding of materiële schade inhoudt.

Probeer de externe of interne onderdelen van uw stroomadapter in geen geval te repareren, aan te passen of eraan te sleutelen. Deze handelingen doen de garantie teniet en kunnen leiden tot ernstige en zelfs fatale verwonding en/of materiële schade.

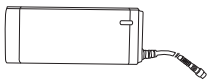
De garantie vervalt in de volgende omstandigheden:

- * Wanneer de adapter in vloeistof is gevallen
- * Wanneer de adapter aan ruwe behandeling werd blootgesteld
- * Wanneer de adapter vlakbij een vuur neerlegde

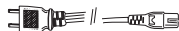


De kenmerken en technische gegevens kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd zijn. Alle handelsmerken en geregistreerde handelsmerken zijn het eigendom van hun respectievelijke eigenaars. Alle rechten voorbehouden. © 2010, Targus Group International, Inc. en Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 USA.

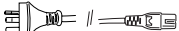
Innhold



ELLER



EU-kabel



UK-kabel



med 11 strøm spisser



Sort: 19V DC
(19V DC - 20V DC)



Lysegrå: 16V DC
(15V DC - 16V DC)

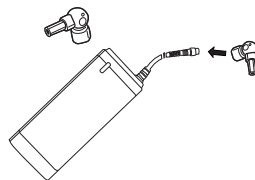
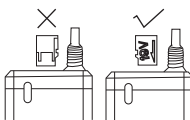
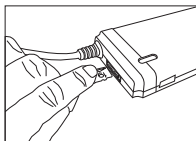
2 Smart spenningskort

Brukerveiledning

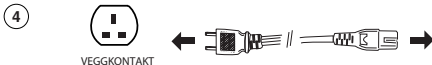
- 1 Velg det riktige smart spenningskortet for din bærbare PC ved å sjekke kompatibilitetslisten nedenfor, og bekrefte at spenningsvalget er riktig ved å kontrollere opplysningen på baksiden av den bærbare PC-en eller ved siden av strøminntaket på din bærbare PC-en.
- 2 Sett inn smart-kortet i strømadapteren
- 3 Velg den riktige pluggen for din bærbare PC ved hjelp av listen i trinn 1 og bekreft den med modellnummeret på den bærbare PC-en i vedlagte kompatibilitetsliste eller via vår webside: www.targus.co.uk
Sett den riktige pluggen på strømadapter som vist nedenfor:

Kompatibilitetsliste (eller gå til www.targus.com)

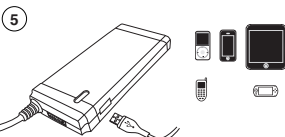
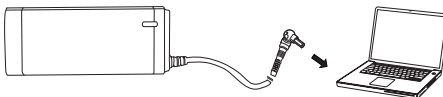
Produsentnavn av din bærbare PC	Smart-kort	Smart-kort farge	Plugg	Plugg farge
Acer	19V	Sort	W / E / C	Sort
Acer	16V	Lysegrå	C	Lysegrå
Asus	19V	Sort	C / E	Sort
Compaq	19V	Sort	E / Z	Sort
Dell	19V	Sort	K1	Sort
Fujitsu	16V	Lysegrå	Y	Lysegrå
Fujitsu	19V	Sort	C	Sort
HP	19V	Sort	E / Z	Sort
IBM / Lenovo	16V	Lysegrå	C	Lysegrå
Lenovo / IBM	19V	Sort	L	Sort
Sony	19V	Sort	Y	Sort
Sony	16V	Lysegrå	Y	Lysegrå
Toshiba	16V	Lysegrå	B	Lysegrå
Toshiba	19V	Sort	C	Sort
Samsung	19V	Sort	I2	Sort
Samsung	16V	Lysegrå	C / Y	Lysegrå



ADVARSEL: FARGEN PÅ VALGTE PLUGG SKAL VÆRE LIK FARGEN PÅ SPENNINGSKORTET. VALG AV FEIL SPENNING KAN SKADE DENNE ADAPTEREN OG / ELLER DIN BÆRBARE PC.



VEGGKONTAKT



Fest USB-ladekabelen (ikke inkludert) for din elektroniske enhet til USB-porten på siden av adapteren. Fest kabelen til enheten din.

Viktige sikkerhetsforholdsregler

Advarsel: Denne brukerveiledningen inneholder viktig bruksanvisning for adapteren. Vennligst les nøye denne delen før du tar enheten i bruk, og ta hensyn til følgende:

Bruk kun tilbehør som følger med i denne pakken, ellers kan det føre til risiko for brann, skade på personer, eller skade på eiendom.

Les hele brukerveiledningen nøye, og følg de nøyaktige prosedyrene trinn for trinn før du fester denne strømadapteren til den bærbare PC-en eller til en strømkontakt for å unngå risikoen for elektrisk støt eller skader fra denne enheten.

De vedlagte Smart spenningskortene er spesielt utviklet for denne adapteren. Disse kortene er ikke normale TF- eller Micro-SD-kort. Prøv ikke å modifisere dem eller sette inn en normal TF eller et Micro-SD kort i denne strømadapteren. Det kan forårsake skade på personlig eiendom.

Vennligst unngå å plassere dette produktet i direkte sollys, i temperaturer under - 20° C eller over 70° C. Selv om dette produktet inkorporerer en ferberktytelseskrete, legg merke til følgende forholdsregler:

1. Unngå bruk i omgivelser over 40° C.
2. Unngå bruk i temperaturer under 0° C.
3. Ikke bruk adapteren dersom inntakskabler, utgangskabler eller pluggen er skadet på noen måte.
4. Sørg for at du velger riktig Smart spenningskort for lading og tilførsel av strøm til din bærbare PC.
5. Vennligst bekreft maksimal effektbehov på din bærbare PC før du bruker enheten.
6. Polariteten til utgangseffekt fra denne strømforsyningen er Center Polaritet. Vennligst bekreft at din bærbare PC er Center Polaritet før du bruker enheten, eller det kan medføre risiko for brann, skade på personer, eller skade på personlig eiendom.

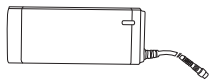
Prøv ikke å reparere, endre eller klusse med noen eksterne eller interne komponenter i strømforsyningen. Hvis du skulle gjøre dette vil garantien opphøre og kan føre til alvorlige eller dødelige skader og / eller skade på eiendom.

Ingen garanti fra leverandøren hvis en av følgende situasjoner oppstår:

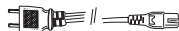
- Adapter faller i væske
- Adapter utsettes for harde slag
- Adapter plasseres i nærheten av åpen ild

Kompaktowa ładowarka do laptopa

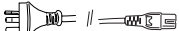
Zawartość



LUB



Kabel EU



Kabel UK



wraz z 11 wtykami przewodu zasilającego

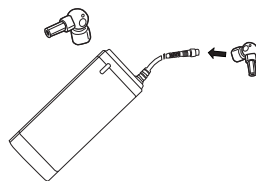
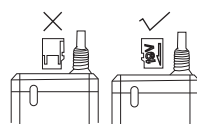
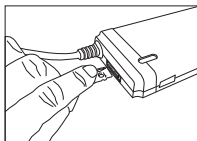
Czarny: 19V DC (19V DC - 20V DC)

Jasnoszary: 16 V DC (15V DC - 16V DC)

2 inteligentne karty napięcia

Instrukcja

- Wybrać właściwą dla laptopa inteligentną kartę napięcia na laptopa zgodnie z poniższą listą zgodności, potwierdzić, że dokonano prawidłowego wyboru poprzez sprawdzenie etykiety z parametrami regulacji znajdujące się na z tyłu laptopa lub napięcia obok gniazda zasilania laptopa.
- Umieścić inteligentną kartę w przetworniku sieciowym
- Wybrać odpowiedni wtyk dla laptopa, korzystając z listy w kroku 1 i potwierdzić jego wybór sprawdzając numer modelu laptopa na załączonej liście zgodności lub na stronie internetowej: www.targus.co.uk Dołączyć właściwe końcówki do przetwornika sieciowego jak pokazano poniżej:

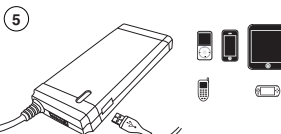
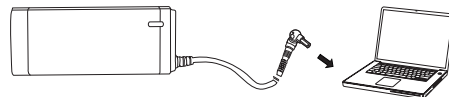
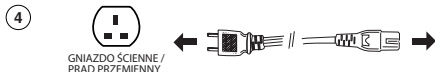


Lista zgodności (lub także na stronie www.targus.com)

Marka laptopa	Inteligentna karta	Kolor inteligentnej karty	Wtyk zasilający	Kolor wtyku zasilającego
Acer	19V	Czarny	W / E / C	Czarny
Acer	16V	Jasnoszary	C	Jasnoszary
Asus	19V	Czarny	C / E	Czarny
Compaq	19V	Czarny	E / Z	Czarny
Dell	19V	Czarny	K1	Czarny
Fujitsu	16V	Jasnoszary	Y	Jasnoszary
Fujitsu	19V	Czarny	C	Czarny
HP	19V	Czarny	E / Z	Czarny
IBM / Lenovo	16V	Jasnoszary	C	Jasnoszary
Lenovo / IBM	19V	Czarny	L	Czarny
Sony	19V	Czarny	Y	Czarny
Sony	16V	Jasnoszary	Y	Jasnoszary
Toshiba	16V	Jasnoszary	B	Jasnoszary
Toshiba	19V	Czarny	C	Czarny
Samsung	19V	Czarny	I2	Czarny
Samsung	16V	Jasnoszary	C / Y	Jasnoszary



UWAGA: KOLOR WYBRANEGO WTYKU POWINIEN BYĆ ZGODNY Z KOLEMOR INTELIJENTNEJ KARTY. DOBÓR NIEODPOWIEDNIEGO NAPIĘCIA MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE PRZETWORNIKA SIECIOWEGO I/LUB NOTEBOOKA.



Dołączyć kabel USB (nie dostarczono w zestawie) do ładowania urządzenia elektronicznego do portu USB z boku przetwornika sieciowego. Podłączyć kabel do urządzenia.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

Ostrzeżenie: Niniejsza instrukcja zawiera ważne instrukcje obsługi przetwornika sieciowego. Należy bardzo dokładnie zapoznać się z tym rozdziałem przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia, a także należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Używać tylko akcesoriów dostarczonych w zestawie, w przeciwnym razie może to spowodować ryzyko pożaru, obrażeń lub uszkodzenia mienia osobistego.

Należy przeczytać dokładnie cały podręcznik użytkownika i dokładnie wykonywać polecenia krok po kroku przed przystąpieniem do podłączenia przetwornika do laptopa lub gniazda sieciowego w celu uniknięcia ryzyka porażenia prądem elektrycznym lub uszkodzenia urządzenia.

Dostarczone w zestawie inteligentne karty napięcia są zaprojektowane dla dostarczonego przetwornika sieciowego. Karty te nie są kartami typu TF lub Micro SD. Nie należy dokonywać prób ich modyfikacji lub umieszczania kart typu TF lub Micro SD w dostarczonym przetworniku sieciowym. Może to spowodować uszkodzenie mienia osobistego.

Należy unikać umieszczania produktu w pełnym słońcu, w temperaturze poniżej -20°C lub powyżej 70°C. Pomimo że produkt ten zawiera wielofazowe zabezpieczenie przed zwarciem elektrycznym, należy wziąć pod uwagę następujące środki ostrożności:

- Należy unikać pracy urządzenia w środowisku powyżej 40°C.
- Należy unikać pracy urządzenia w temperaturach poniżej 0°C.
- Nie używać przetwornika sieciowego w przypadku jeśli dołączone do urządzenia kable są uszkodzone w jakikolwiek sposób.
- Upewnić się, że wybrano właściwą inteligentną kartę napięcia przed przystąpieniem do ładowania lub zasilania laptopa.
- Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić wartości maksymalnego napięcia, jakie może być podłączone do notebooka.
- Biegunowość wyjścia w przetworniku jest środkiem biegunowości. Przed użyciem urządzenia należy upewnić się, że laptop korzysta ze słodka biegunowości, w przeciwnym razie użytkowanie urządzenia może spowodować ryzyko pożaru, obrażeń lub uszkodzenia mienia osobistego.

Nie należy podejmować prób naprawy, modyfikacji lub manipulacji zewnętrznego lub wewnętrznego elementów zasilacza. Spowoduje to utratę gwarancji i może prowadzić do poważnych lub śmiertelnych obrażeń i / lub uszkodzenie mienia.

Traci się prawo do gwarancji / gwarancja nie obejmuje poniższych sytuacji:

- Wystawienie przetwornika na działanie cieczy
- Wystawienie przetwornika na działanie innych sił
- Umieszczenie przetwornika w pobliżu ognia

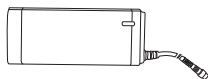


Funkcje i dane techniczne mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe i zarejestrowane znaki towarowe są własnością ich właścicieli. Wszystkie prawa zastrzeżone.

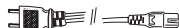
© 2010, Targus Group International, Inc i Targus, Inc, Anaheim, CA 92806 USA.

Carregador Compacto para PC Portátil

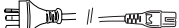
Conteúdo



ou



Cabo Europeu



Cabo UK



com 11 fichas adaptadoras de ligação

Preto: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Cinzento Claro: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 Placas Electrónicas de Voltagem

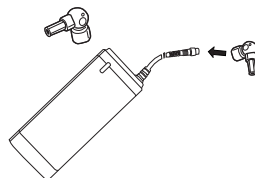
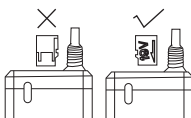
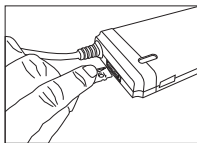
Instruções

- 1 Seleccione a placa electrónica de voltagem correcta para o seu portátil, consultando a lista de compatibilidades em baixo, confirme se a selecção de voltagem é correcta verificando a etiqueta de referência na parte posterior do seu computador portátil ou a classificação de voltagem próxima da porta de corrente do computador portátil.
- 2 Insira a Placa electrónica no seu adaptador de corrente
- 3 Seleccione a ficha correcta para o seu computador portátil utilizando a lista no Passo 1 e confirme com o número do modelo do seu computador portátil na lista de compatibilidades fornecida ou através do nosso website : www.targus.co.uk
Encaixe a ficha correcta no adaptador de corrente, conforme se indica abaixo:

Lista de Compatibilidades

(ou visite www.targus.com)

Marca do Computador Portátil	Placa Electrónica	Cor da Placa Electrónica	Ficha W / E / C	Cor da Ficha
Acer	19V	Preto	W / E / C	Preto
Acer	16V	Cinzento Claro	C	Cinzento Claro
Asus	19V	Preto	C / E	Preto
Compaq	19V	Preto	E / Z	Preto
Dell	19V	Preto	K1	Preto
Fujitsu	16V	Cinzento Claro	Y	Cinzento Claro
Fujitsu	19V	Preto	C	Preto
HP	19V	Preto	E / Z	Preto
IBM / Lenovo	16V	Cinzento Claro	C	Cinzento Claro
Lenovo / IBM	19V	Preto	L	Preto
Sony	19V	Preto	Y	Preto
Sony	16V	Cinzento Claro	Y	Cinzento Claro
Toshiba	16V	Cinzento Claro	B	Cinzento Claro
Toshiba	19V	Preto	C	Preto
Samsung	19V	Preto	I2	Preto
Samsung	16V	Cinzento Claro	C / Y	Cinzento Claro

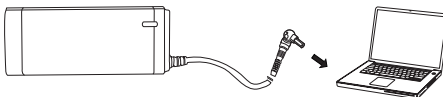
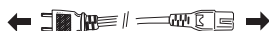


ATENÇÃO: A COR DA FICHA ESCOLHIDA DEVE COINCIDIR COM A COR DA PLACA DE VOLTAGEM. A SELECÇÃO INCORRECTA DA VOLTAGEM PODE DANIFICAR ESTE ADAPTADOR E/OU O SEU COMPUTADOR PORTÁTIL.

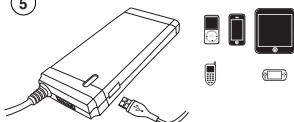
4



Tomada de Corrente / AC



5



Ligue o cabo de carregador USB (não fornecido) para o seu dispositivo electrónico à porta USB na lateral do adaptador. Ligue o cabo ao seu dispositivo.

Precauções de Segurança Importantes

Aviso: Este manual contém instruções de funcionamento importantes para o seu adaptador. Leia esta secção cuidadosamente antes de utilizar e preste atenção ao seguinte:

Utilize apenas os acessórios fornecidos nesta embalagem; de outra forma, pode resultar num risco de incêndio, lesões em pessoas ou danos em propriedades pessoais.

Leia todo o Manual do Utilizador cuidadosamente e siga os procedimentos exactos passo a passo antes de ligar este adaptador de corrente ao seu computador portátil ou uma tomada AC de parede para evitar o risco de possíveis choques eléctricos ou danos na unidade.

As Placas Electrónicas de Voltagem são especialmente concebidas para este adaptador de corrente. Estas placas não são Cartões Micro SD ou TF normais. Não tente modificá-los ou inserir cartões Micro SD ou TF neste adaptador de corrente. Pode causar danos nos bens pessoais.

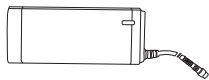
Evite expor este produto à luz solar directa, a temperaturas inferiores a -20°C ou superiores a 70°C.

Apesar deste produto incorporar um circuito multi-protecção, tenha em conta as seguintes precauções:

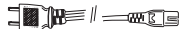
1. Evite o funcionamento em ambientes superiores a 40°C.
 2. Evite o funcionamento a temperaturas inferiores a 0°C.
 3. Não utilize o adaptador se os cabos de entrada, cabos de saída ou fichas estiverem de alguma forma danificados.
 4. Assegure-se de que selecciona a Placa Electrónica de Corrente correcta antes de carregar e ligar o seu PC Portátil.
 5. Confirme os requisitos máximos de corrente do seu PC Portátil antes de utilizar.
 6. A polaridade da corrente de saída deste adaptador de corrente é de Polaridade Central. Confirme se o seu PC Portátil é de Polaridade Central antes de utilizar ou pode resultar em risco de incêndio, lesões em pessoas ou danos em propriedades pessoais.
- Não tente reparar, modificar ou alterar qualquer componente externo ou interno do seu adaptador de corrente. Se o fizer, irá invalidar a garantia e pode originar a ferimentos sérios ou letais e/ou danos em propriedades.
- Não é concedida qualquer espécie de garantia / assistência se ocorrer alguma das seguintes situações:
- Se o adaptador cair em algum líquido
 - Se o adaptador for sujeito a um impacto forte
 - Se o adaptador for exposto a fogo

Încărcător Compact pentru Laptop

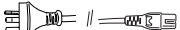
Cuprins



SAU



Cablu UE



Cablu UK



cu 11 mufe pentru alimentare

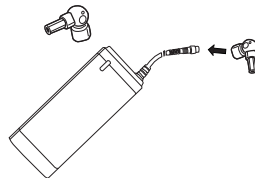
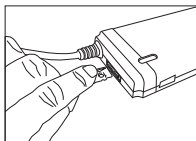
Neagră: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Gri deschis: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 carduri inteligente

Instrucțiuni

- 1 Selectați cardul inteligent corect pentru laptopul dvs consultând lista pentru compatibilitate de mai jos; asigurați-vă că ați ales voltajul adecvat verificând eticheta de pe spatele laptopului dvs sau voltajul nominal afișat lângă portul pentru alimentare al laptopului dvs.
- 2 Introduceți cardul inteligent în adaptorul dvs
- 3 Selectați mufa corectă pentru laptopul dvs folosind lista de la Pasul 1 și confirmând-o cu numărul modelului laptopului dvs din lista pentru compatibilitate inclusă sau prin intermediul sitului nostru: www.targus.co.uk
Conectați mufa corectă la adaptor după cum puteți observa mai jos:



Listă pentru compatibilitate (sau vizitați www.targus.com)

Marca notebook-ului	Card inteligent	Culoarea cardului inteligent	Mufa W / E / C	Culoarea mufei
Acer	19V	Negru	W / E / C	Negru
Acer	16V	Gri deschis	C	Gri deschis
Asus	19V	Negru	C / E	Negru
Compaq	19V	Negru	E / Z	Negru
Dell	19V	Negru	K1	Negru
Fujitsu	16V	Gri deschis	Y	Gri deschis
Fujitsu	19V	Negru	C	Negru
HP	19V	Negru	E / Z	Negru
IBM / Lenovo	16V	Gri deschis	C	Gri deschis
Lenovo / IBM	19V	Negru	L	Negru
Sony	19V	Negru	Y	Negru
Sony	16V	Gri deschis	Y	Gri deschis
Toshiba	16V	Gri deschis	B	Gri deschis
Toshiba	19V	Negru	C	Negru
Samsung	19V	Negru	I2	Negru
Samsung	16V	Gri deschis	C / Y	Gri deschis

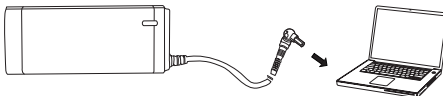
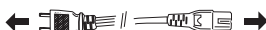


ATENȚIE: CULOAREA MUFEI ALESE TREBUIE SĂ FIE ACEEAȘI CU CULOAREA CARDULUI. ALEGEREA GREȘITĂ A VOLTAJULUI POATE DETERIORA ACEST ADAPTOR ȘI/SAU NOTEBOOK-UL DVS.

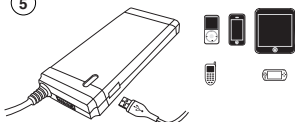
4



PRIZĂ / AC



5



Conectați cablul de încărcare USB (nu este inclus) al dispozitivului dvs electronic la portul USB de pe partea laterală a adaptorului. Conectați cablul la dispozitivul dvs.

Recomandări importante privind siguranța

Atenție: Acest manual conține instrucțiuni de utilizare importante pentru adaptorul dvs. Citiți cu atenție această secțiune înainte de a utiliza și accordați atenție următoarelor:

Utilizați numai accesoriile din acest pachet; în caz contrar, poate apărea riscul de incendiu, vătămare sau de daune.

Citiți cu atenție întreg manualul de utilizare și urmați cu exactitate procedurile pas cu pas înainte de a conecta acest adaptor la laptopul dvs sau la o priză AC pentru a evita riscul de electrocutare sau de deteriorare a acestei unități.

Cardurile inteligente incluse sunt proiectate special pentru acest adaptor. Aceste carduri nu sunt carduri TF sau Micro SD normale. Nu încercați să modificați sau să introduceți carduri TF sau Micro SD normale în acest adaptor. Acest lucru poate cauza daune.

Evitați așezarea acestui produs în bătaia directă a razelor soarelui, în temperaturi sub -20°C sau peste 70°C. Deși acest produs include un circuit cu protecție multiplă, țineți seama de următoarele măsuri de precauție:

1. Evitați utilizarea în medii cu temperaturi peste 40°C.
2. Evitați utilizarea în temperaturi sub 0°C.
3. Nu folosiți adaptorul dacă există cabluri de alimentare, de ieșire sau ștecăre deteriorate în vreun fel.
4. Asigurați-vă că ați selectat cardul inteligent corect înainte de a încărca și de a alimenta notebook-ul dvs PC.
5. Asigurați-vă că știți care este voltajul maxim de alimentare al notebook-ului dvs PC înainte de a utiliza adaptorul.

6. Polaritatea voltajului de ieșire al acestui adaptor este centrală. Asigurați-vă că polaritatea notebook-ului dvs PC este centrală înainte de utilizare, în mod contrar poate exista risc de incendiu, de vătămare a persoanei sau puteți cauza daune.

Nu încercați să reparați, să modificați sau să umblați la componentele externe sau interne ale adaptorului dvs. Dacă faceți acest lucru este posibil să pierdeți garanția și să cauzăți vătămări grave sau fatale și/sau să provocați daune.

Nu se oferă garanție dacă intervin oricare dintre situațiile următoare:

- Adaptorul este scufundat sau cade în lichid
- Adaptorul este lovit puternic
- Adaptorul este așezat aproape de o sursă de foc

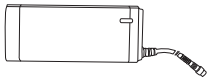


Caracteristicile și specificațiile se pot schimba fără aviz prealabil. Toate celelalte mărci sau mărci înregistrate aparțin respectivelor proprietari. Toate drepturile sunt rezervate.

© 2010, Targus Group International, Inc. și Targus, Inc. Anaheim, CA 92806 SUA.

Компактное зарядное устройство для ноутбука

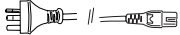
Содержание



или



Кабель по EC-стандарту



Кабель для Великобритании



с 11 штырями кабельного разъема

Черный: 19В постоянного тока (19В - 20В)

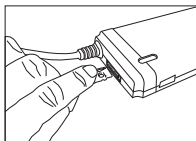
Светло-серый: 16 В постоянного тока (15В - 16В)

2 смарт-карты напряжения

Инструкция

1 Выберите подходящую к вашему ноутбуку смарт-карту напряжения, сверившись со списком совместимости, убедившись в правильности выбранного напряжения, проверив нормативную маркировку на тыльной части ноутбука или рабочее напряжение, указанное рядом с разъемом питания ноутбука.

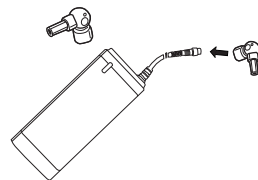
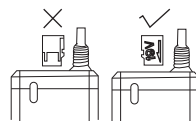
2 Вставить смарт-карту в силовой адаптер



3 Выбрать подходящий для вашего ноутбука разъем, воспользовавшись списком из первого шага и проверив номер модели в прилагающемся списке совместимости или через наш веб-сайт: www.targus.co.uk
Подсоединить нужный разъем к силовому адаптеру, как показано ниже:

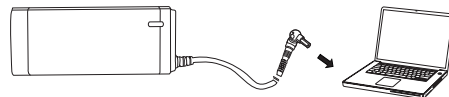
Список совместимости (или обратиться к сайту www.targus.com)

Марка ноутбука	Смарт-карта	Смарт-карта, цветная	Разъем	Разъем, цвет
Acer	19V	Черный	W / E / C	Черный
Acer	16V	Светло-серый	C	Светло-серый
Asus	19V	Черный	C / E	Черный
Сompaq	19V	Черный	E / Z	Черный
Dell	19V	Черный	K1	Черный
Fujitsu	16V	Светло-серый	Y	Светло-серый
Fujitsu	19V	Черный	C	Черный
HP	19V	Черный	E / Z	Черный
IBM / Lenovo	16V	Светло-серый	C	Светло-серый
Lenovo / IBM	19V	Черный	L	Черный
Sony	19V	Черный	Y	Черный
Sony	16V	Светло-серый	Y	Светло-серый
Toshiba	16V	Светло-серый	V	Светло-серый
Toshiba	19V	Черный	C	Черный
Samsung	19V	Черный	I2	Черный
Samsung	16V	Светло-серый	C / Y	Светло-серый



ВНИМАНИЕ: ЦВЕТ ВЫБРАННОГО РАЗЪЕМА ДОЛЖЕН СОВПАДАТЬ С ЦВЕТОМ КАРТЫ НАПЯЖЕНИЯ. НЕПРАВИЛЬНО ВЫБРАННОЕ НАПЯЖЕНИЕ МОЖЕТ ПОВРЕДИТЬ АДАПТЕР ИЛИ НОУТБУК.

4 НАСТЕННАЯ/ СЕТЕВАЯ РОЗЕТКА



5 Подсоединить зарядный кабель USB (не прилагаемый) вашего электронного устройства к USB-порту сбоку адаптера. Подсоединить кабель к вашему устройству.

Важные правила техники безопасности

Внимание: в данном руководстве содержатся важные инструкции по эксплуатации вашего адаптера. Перед эксплуатацией следует внимательно с ними ознакомиться и обратить внимание на следующие моменты:

Использовать исключительно аксессуары из данной упаковки: в противном случае существует риск возникновения пожара, получения ранений или нанесения ущерба.

Следует внимательно ознакомиться с руководством пользователя и перед подсоединением данного силового адаптера к вашему ноутбуку или подсоединением к настенной сетевой розетке следовать пошагово инструкциям, чтобы избежать риска получения электрошока или травмы от данного устройства.

Прилагающиеся смарт-карты напряжения были специально спроектированы для данного силового адаптера. Это не обычные карты памяти TF/Micro SD. Запрещается вносить в них изменения или вставлять обычные карты памяти TF/Micro SD в данный силовой адаптер. Это может привести к повреждению.

Следует избегать попадания прямого солнечного света на изделия, а также температур ниже - 20°C или выше 70°C.

Несмотря на то, что данное изделие обладает многокомпонентной системой защиты, следует соблюдать следующие правила техники безопасности:

1. Избегать эксплуатации при температуре свыше 40°C.
 2. Избегать эксплуатации при температуре ниже 0°C.
 3. Не использовать адаптер в случаях повреждения кабеля ввода/вывода, вилки.
 4. Убедиться в том, что была выбрана нужная смарт-карта напряжения перед зарядкой и подключением к питанию вашего ноутбука.
 5. Уточнить допустимое напряжение для вашего ноутбука перед использованием.
6. Полярность отдаваемой мощности данного силового адаптера является центральной полярностью. Следует проверить ваш ноутбук на предмет центральной полярности перед началом эксплуатации, в противном случае есть риск возникновения пожара, получения ранений или причинения ущерба.
- Запрещается ремонтировать, вносить изменения или самостоятельно вскрывать любые внешние и внутренние детали силового адаптера. Вышеуказанные действия лишают адаптер силы, а также могут стать причиной ранений или смерти или нанести ущерб имуществу.

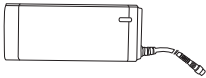
На следующие случаи действие гарантии не распространяется:

- Адаптер уронили в жидкость
- По адаптеру наносили удары
- Адаптер находился рядом с источником пламени

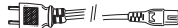


Характеристики и спецификация могут быть изменены без уведомления. Все торговые марки и зарегистрированные торговые марки являются собственностью их соответствующих владельцев. Все права сохранены. © 2010, Targus Group International, Inc. и Targus Инк. (Targus Group International, Inc.) и Targus Инк. (Targus, Inc.), Анахайм, Калифорния, 92806, США.

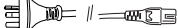
Innehåll



ELLER



EU kabel



UK kabel



Med 11 strömringångar

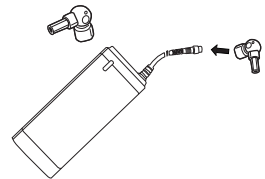
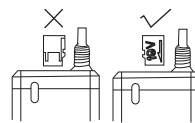
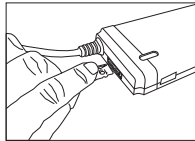
Svart: 19VDC
(19VDC - 20VDC)

Ljusgrå: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 smarta spänningskort

Instruktion

- Välj det korrekta smart spänningskortet för din laptop genom att återknytta till kompatibilitetslistan nedanför, bekräfta att ditt spänningsval är korrekt genom att kontrollera med innehållsetiketten på baksidan av din laptop eller via spänningsberäkningen bredvid laptop strömringången.
- Stoppa i smartkortet i din strömadapter
- Välj korrekt utgångskontakt för din laptop genom att använda listan i Steg 1 och bekräfta den med modellnummert för din laptop i den medföljande kompatibilitetslistan eller via webbsida: www.targus.com.uk Placera i den korrekta utgångskontakten i strömadaptern som visas nedan:



Kompatibilitetslista (eller besök www.targus.com)

Notebook märke	Smartkort	Smartkort färg	Utgångskontakt	Utgångskontaktsfärg
Acer	19V	Svart	W / E / C	Svart
Acer	16V	Ljusgrå	C	Ljusgrå
Asus	19V	Svart	C / E	Svart
Compaq	19V	Svart	E / Z	Svart
Dell	19V	Svart	K1	Svart
Fujitsu	16V	Ljusgrå	Y	Ljusgrå
Fujitsu	19V	Svart	C	Svart
HP	19V	Svart	E / Z	Svart
IBM / Lenovo	16V	Ljusgrå	C	Ljusgrå
Lenovo / IBM	19V	Svart	L	Svart
Sony	19V	Svart	Y	Svart
Sony	16V	Ljusgrå	Y	Ljusgrå
Toshiba	16V	Ljusgrå	B	Ljusgrå
Toshiba	19V	Svart	C	Svart
Samsung	19V	Svart	I2	Svart
Samsung	16V	Ljusgrå	C / Y	Ljusgrå

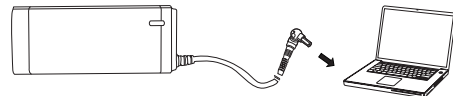
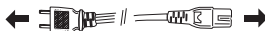


VARNING: FÄRGEN PÅ UTGÅNGSKONTAKTEN SOM HAR VALTS SKA STÄMMA ÖVERRENS MED SPÄNNINGSKORTSFÄRGEN. FELAKTIGT SPÄNNINGSVAL KAN KOMMA TILL ATT SKADA DENNA ADAPTER OCH/ELLER DIN NOTEBOOK.

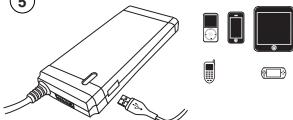
4



VÄGG/AC



5



Placera USB laddningskabeln (medföljer ej) för din elektriska utrustning i USB ingången på sidan av adaptern. Stoppa i kabeln i din utrustning.

Viktiga säkerhetsföreskrifter

Varning: Denna manual innehåller viktiga operationsinstruktioner för din adapter. Var vänlig att noggrant läsa igenom denna sektion innan användning, och uppmärksamma följande:

Använd endast tillbehören som följer med i detta paket; annars kan det resultera i risk för eldsvåda, personskada eller skada på egendom.

Var vänlig att noggrant läsa igenom hela användarmanualen och följ exakt de olika stegen innan du stoppar i denna strömadapter i din laptop eller i AC vägguttaget, för att undvika risk för att tänkbar elchock eller skada på enheten uppkommer.

Det medföljande smarta spänningskortet är speciellt utformat för denna strömadapter. Dessa kort är inte normala TF eller Micro SD kort. Var vänlig att inte försöka modifiera dem eller att stoppa in normala TF eller Micro SD kort i denna strömadapter. Det kan orsaka skada på egendom.

Var vänlig att undvika att placera denna produkt i direkt solljus, i enlighet med -20°C eller 70°C. Även om denna produkt innehåller en multipel skyddskrets, var vänlig att uppmärksamma följande försiktighetsåtgärder:

- Undvik att använda produkten i miljöer som överstiger 40°C.
- Undvik att använda produkten inom temperaturer som understiger 0°C.
- Använd inte adaptern om ingångskablarna, utgångskablarna eller kontakterna är skadade på något sätt.
- Försäkra dig om att du valt det korrekta smartspänningskortet innan du laddar och strömförser din Notebook PC.
- Var vänlig att bekräfta de maximala ström kraven för din Notebook PC innan användning.
- Polariteten för utgångsströmmen för denna ström adapter är centerpolaritet. Var vänlig att bekräfta att din Notebook PC är center polaroid innan användning eller det kan resultera i risk för eldsvåda, personskada eller skada på egendom uppkommer.

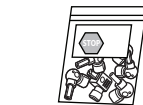
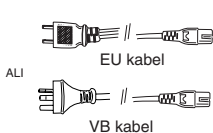
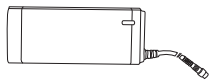
Försök inte att på egen hand reparera, modifiera eller mixra med några yttre eller inre komponenter i din strömadapter. Om du gör det kommer garanterat inte att gälla och kan leda till allvarig eller katastrofal skada och/eller skada på egendom.

Ingen försäkrans/garanti följer om någon av följande situationer inträffar:

- Adatern tappas i vätska
- Adaptern placeras i närheten av eld
- Adaptern erfar ett hårt nedslag

Kompakten polnilnik za prenosnik

Vsebina



Črn: 19 V DC
(19 V DC - 20 V DC)

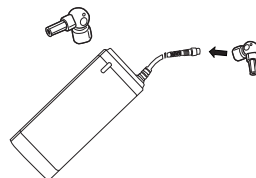
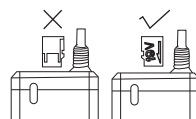
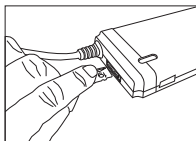
Svetlosiv: 16 V DC
(15 V DC - 16 V DC)

z 11 napajalnimi priključki

2 pametni napetostni kartici

Navodila

- 1 Izberite ustrezno pametno napetostno kartico za vaš prenosnik, pri čemer upoštevajte spodnji združljivostni seznam, in potrdite izbrano napetost, tako da preverite nalepko s tehničnimi podatki na spodnji strani prenosnika oz. nazivno napetost, ki je zapisana ob napajalnih vratih prenosnika.
- 2 Pametno kartico vstavite v vaš polnilnik
- 3 Z uporabo seznama v 1. koraku izberite ustrezen priključek in s pomočjo priloženega združljivostnega seznama ali preko naše spletne strani www.targus.co.uk preverite, ali ustreza številki modela vašega prenosnika. Ustrezen priključek pritrdite na polnilnik, kot je prikazano spodaj:



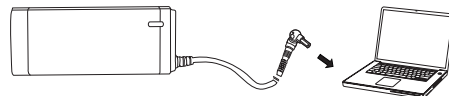
Združljivostni seznam (oz. obiščite www.targus.com)

Znamka prenosnika	Pametna kartica	Barva pametne kartice	Priključek	Barva priključka
Acer	19V	Črn	W / E / C	Črn
Acer	16V	Svetlosiv	C	Svetlosiv
Asus	19V	Črn	C / E	Črn
Compaq	19V	Črn	E / Z	Črn
Dell	19V	Črn	K / I	Črn
Fujitsu	16V	Svetlosiv	Y	Svetlosiv
Fujitsu	19V	Črn	C	Črn
HP	19V	Črn	E / Z	Črn
IBM / Lenovo	16V	Svetlosiv	C	Svetlosiv
Lenovo / IBM	19V	Črn	L	Črn
Sony	19V	Črn	Y	Črn
Sony	16V	Svetlosiv	Y	Svetlosiv
Toshiba	16V	Svetlosiv	B	Svetlosiv
Toshiba	19V	Črn	C	Črn
Samsung	19V	Črn	I / Z	Črn
Samsung	16V	Svetlosiv	C / Y	Svetlosiv



POZOR: BARVA IZBRANEGA PRIKLJUČKA MORA BITI ENAKA BARVI NA NAPETOSTNI KARTICI. NEPRAVILNO IZBRANA NAPETOST LAHKO POŠKODUJE TA POLNILNIK IN/ALI VAŠ PRENOSNIK.

- 4 STENSKA VTIČNICA / IZMENIČNI TOK



- 5 Napajalni USB-kabel (ni priložen) vaše elektronske naprave priključite v USB-vrata, ki se nahajajo na strani polnilnika. Kabel priključite v vašo napravo.

Pomembni varnostni ukrepi

Opozorilo: ta navodila vsebujejo pomembne napotke glede uporabe vašega polnilnika. Prosimo, da pred uporabo skrbno preberete ta razdelka in upoštevate naslednje:

Uporabljajte samo priključke, ki so del tega paketa; v nasprotnem primeru obstaja nevarnost izbruha požara, telesnih poškodb ali poškodb osebne lastnine.

Prosimo, da v celoti skrbno preberete Uporabniški priročnik in da natančno upoštevate postopke, preden ta napajalni priključite v vaš prenosnik ali stensko vtičnico z izmeničnim tokom, s čimer se izognete nevarnosti morebitnega električnega udara ali poškodb, ki jih lahko povzročita ta enota.

Priložene pametne napetostne kartice so oblikovane posebej za ta polnilnik. Te kartice niso običajne kartice TF oz. Micro SD. Zato kartic ne poskušajte kakor koli spreminjati, prav tako v ta polnilnik ne vstavljajte običajnih kartic TF oz. Micro SD. Na ta način lahko namreč poškodujete vašo osebno lastnino.

Izdelka ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi in temperaturam pod -20 °C oz. več kot 70 °C.

Ceprav je v ta izdelek vgrajeno vezje z večdelno zaščito, vseeno upoštevajte naslednje ukrepe:

1. Izdelka ne uporabljajte v okolju, kjer temperatura presega 40 °C.

2. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah, nižjih od 0 °C.

3. Polnilnika ne uporabljajte, če so vhodni in izhodni kabel oz. vtiči kakor koli poškodovani.

4. Prosimo, da pred polnjenjem in vklopom vašega prenosnega računalnika preverite, ali ste izbrali ustrezno napetostno kartico.

5. Pred uporabo preverite zahteve glede maksimalne porabe energije vašega prenosnega računalnika.

6. Polariteta izhodne moči tega polnilnika je enaka polariteti na sredini. Prosimo, da pred uporabo preverite, ali ima vaš prenosni računalnik polariteto na sredini, saj v nasprotnem primeru obstaja nevarnost izbruha požara, telesnih poškodb ali poškodb osebne lastnine.

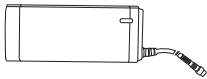
Zunanji oz. notranji komponent vašega polnilnika ne skušajte popravljati, spreminjati ali kakor koli prilagajati. S tem boste razveljavili garancijo, obenem pa lahko pride do težjih ali smrtno nevarnih poškodb in/ali poškodb osebne lastnine.

Garancija ne velja v nobenem od spodaj navedenih situacij:

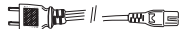
- Polnilnik pade v tekočino
- Polnilnik je poškodovan zaradi močnega udara
- Polnilnik je bil izpostavljen ognju

Kompaktná nabíjačka k notebooku

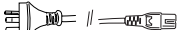
Obsah



ALEBO



EU kábel



UK kábel



s 11 napájacími konektormi

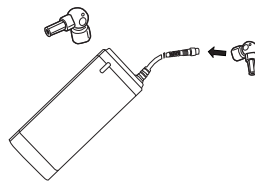
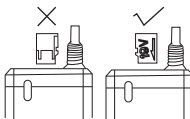
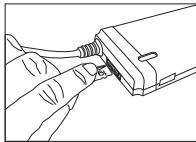
Čierny: 19V DC (19V DC - 20V DC)

Svetlosivý: 16V DC (15V DC - 16V DC)

2 napájacie inteligentné karty

Pokyny

- 1 Zvoľte správnu inteligentnú napájaciu kartu pre váš notebook podľa zoznamu kompatibilných zariadení uvedeného nižšie. Aby ste sa uistili, že vaša voľba napájania je správna, skontrolujte typové štítkov na zadnej strane notebooku alebo označenie napätia vedľa napájacieho konektora na notebooku.
- 2 Vložte inteligentnú kartu do napájacieho adaptéra
- 3 Zvoľte správny konektor pre váš notebook pomocou zoznamu v kroku 1 a uistite sa, že je číslo modelu vášho notebooku uvedené v zozname kompatibilných zariadení alebo na našej web stránke : www.targus.co.uk Pripojte správny konektor k napájacímu konektoru podľa obrázka nižšie:



Zoznam kompatibilných zariadení

(alebo navštívte www.targus.com)

Značka notebooku	Inteligentná karta	Farba inteligentnej karty	Konektor W / E / C	Farba konektora
Acer	19V	Čierny	C	Svetlosivý
Acer	16V	Svetlosivý	C	Svetlosivý
Asus	19V	Čierny	C / E	Čierny
Compaq	19V	Čierny	E / Z	Čierny
Dell	19V	Čierny	K1	Čierny
Fujitsu	16V	Svetlosivý	Y	Svetlosivý
Fujitsu	19V	Čierny	C	Čierny
HP	19V	Čierny	E / Z	Čierny
IBM / Lenovo	16V	Svetlosivý	C	Svetlosivý
Lenovo / IBM	19V	Čierny	L	Čierny
Sony	19V	Čierny	Y	Čierny
Sony	16V	Svetlosivý	Y	Svetlosivý
Toshiba	16V	Svetlosivý	B	Svetlosivý
Toshiba	19V	Čierny	C	Čierny
Samsung	19V	Čierny	I2	Čierny
Samsung	16V	Svetlosivý	C / Y	Svetlosivý

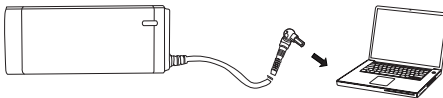
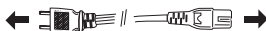


UPOZORNENIE: FARBA ZVOLENEHO KONEKTORA SA MUSÍ ZHODOVAŤ S FARBOU NAPÁJACEJ KARTY. NESPRÁVNE ZVOLENÉ NAPÁJANIE MÔŽE POŠKODIŤ TENTO ADAPTÉR A/ALEBO VÁŠ NOTEBOOK.

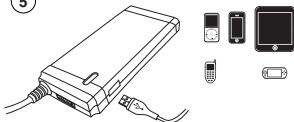
4



ZÁSUVKVA / AC



5



Pripojte napájací USB kábel (nie je súčasťou balenia) z vášho elektronického zariadenia do USB portu na bočnej strane adaptéra. Pripojte kábel k vášmu zariadeniu.

Dôležité bezpečnostné pokyny

Varovanie: Tento návod obsahuje dôležité pokyny k používaniu vášho adaptéra. Pred použitím si pozorne prečítajte túto časť a dávajte pozor na nasledujúce:

Používajte iba príslušenstvo, ktoré je obsahom balenia; v opačnom prípade hrozí riziko požiaru, poranenia osôb alebo poškodenia majetku.

Ceľový návod na použitie si pozorne prečítajte a dôkladne sa riadte pokynmi krok po kroku pred pripojením napájacieho adaptéra k notebooku alebo sieťovej zásuvke, aby ste sa vyhnili možnému úrazu elektrickým prúdom alebo poškodeniu tohto zariadenia.

Dodávané inteligentné napájacie karty sú špeciálne navrhnuté pre tento napájací adaptér. Tieto karty nie sú klasické TF alebo Micro SD karty. Nepokúšajte sa ich upravovať alebo vkladat štandardné TF alebo Micro SD karty do napájacieho adaptéra. Mohlo by dôjsť k poškodeniu majetku.

Vyhňte sa umiestneniu zariadenia na priamom slnku pri teplotách nižších ako -20°C alebo vyšších ako 70°C.

Napriek tomu, že toto zariadenie obsahuje mnohonásobný ochranný obvod, majte na pamäti nasledujúce preventívne opatrenia:

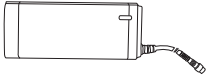
1. Vyhňte sa používaniu zariadenia pri teplotách nad 40°C.
 2. Vyhňte sa používaniu pri teplotách pod 0°C.
 3. Nepoužívajte adaptér, ak sú vstupné káble, výstupné káble alebo konektory akokoľvek poškodené.
 4. Pred nabíjaním a napájaním notebooku sa uistite, že ste zvolili správnu inteligentnú napájaciu kartu.
 5. Pred používaním si overte požiadavky na maximálne napájanie notebooku.
6. Výstupné napájanie z tohto adaptéra má stredovú polaritu. Pred používaním sa uistite, že váš notebook má stredovú polaritu; v opačnom prípade hrozí riziko požiaru, poranenia osôb alebo poškodenia majetku.
- Nepokúšajte sa upravovať, upravovať ani manipulovať s externými alebo internými komponentmi napájacieho adaptéra. V opačnom prípade, dôjde k zrušeniu záruky a môže to viesť k vážnemu alebo smrteľnému poraneniu a/alebo poškodeniu majetku.

V prípade, že sa vyskytne nasledujúca situácia, neposkytujeme žiadnu záruku:

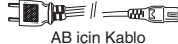
- Adaptér spadol do tekutiny
- Adaptér bol vystavený silným nárazom
- Adaptér bol umiestnený v blízkosti ohňa

Küçük Dizüstü Bilgisayar Şarjı

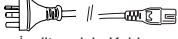
İçindekiler



veya



AB için Kablo



İngiltere için Kablo



11 elektrik ucuyla

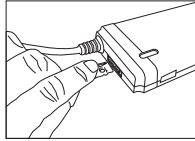
Siyah: 19VDC
(19VDC - 20VDC)Açık Gri: 16VDC
(15VDC - 16VDC)

2 Akıllı Voltaj Kartı

Yönerge

1 Aşağıdaki listeye göre dizüstü bilgisayarınız için doğru akıllı voltaj kartını seçin, dizüstü bilgisayarınızın arkasındaki düzenleme etiketine veya dizüstü bilgisayarınızın güç girişinin yanındaki voltaj derecelendirmesine bakarak doğru voltajı seçtiğinizden emin olun.

2 Akıllı Kartı güç adaptörüne takın



3 1. adımdaki listeyi kullanarak ve ekteki uyumluluk listesine veya www.targus.co.uk adresindeki web sitesine başvurarak dizüstü bilgisayarınızın model numarasıyla uyumlu olduğunuz onaylayarak dizüstü bilgisayarınız için doğru ucu seçin. Doğru ucu aşağıda gösterildiği gibi güç adaptörüne takın:

Uyumluluk listesi

(veya www.targus.com adresini ziyaret edin)

Dizüstü Bilgisayar Markası	Akıllı Kart	Akıllı Kart Rengi	Uç	Uç Rengi
Acer	19V	Siyah	W / E / C	Siyah
Acer	16V	Açık Gri	C	Açık Gri
Asus	19V	Siyah	C / E	Siyah
Compaq	19V	Siyah	E / Z	Siyah
Dell	19V	Siyah	K1	Siyah
Fujitsu	16V	Açık Gri	Y	Açık Gri
Fujitsu	19V	Siyah	C	Siyah
HP	19V	Siyah	E / Z	Siyah
IBM / Lenovo	16V	Açık Gri	C	Açık Gri
Lenovo / IBM	19V	Siyah	L	Siyah
Sony	19V	Siyah	Y	Siyah
Sony	16V	Açık Gri	Y	Açık Gri
Toshiba	16V	Açık Gri	B	Açık Gri
Toshiba	19V	Siyah	C	Siyah
Samsung	19V	Siyah	I2	Siyah
Samsung	16V	Açık Gri	C / Y	Açık Gri

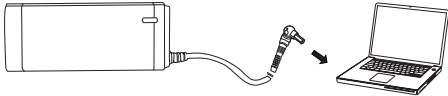
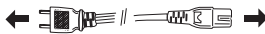


DIKKAT: SEÇİLEN UCUN RENGİ VOLTAJ KARTININ RENGİYLE EŞLEŞMELİDİR. YANLIŞ VOLTAJ SEÇİMİ BU ADAPTÖRE VE/VEYA DİZÜSTÜ BİLGİSAYARINIZA ZARAR VEREBİLİR.

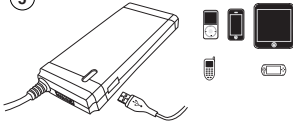
4



DUVAR/AC



5



Elektronik cihazınızın USB şarj kablosunu (verilemez) adaptörünüz yanındaki USB bağlantı noktasına takın. Kabloyu cihazınıza takın.

Önemli Güvenlik Yönergeleri

Uyarı: Bu el kitabı adaptörünüz için önemli güvenlik yönergeleri içerir. Cihazınızı kullanmadan önce lütfen dikkatle bu bölümü okuyun ve aşağıdakilere dikkat edin:

Yalnızca bu paketin içinde verilen aksesuarları kullanın, aksi halde yangın, yaralanma veya kişisel mülke zarar riski vardır.

Lütfen Kullanıcı El Kitabının tamamını okuyun ve bu güç adaptörünü dizüstü bilgisayarınıza veya duvardaki prize takmadan önce olası elektrik şokundan veya üniteye zarar gelmesinden kaçınmak için adım adım tüm yönergeleri uygulayın.

Ekteki Akıllı Voltaj Kartları özellikle bu güç adaptörü için tasarlanmıştır. Bu kartlar normal TF veya Mikro SD kartı değildir. Lütfen kartları değiştirmeye veya normal TF veya Mikro SD kartları bu güç adaptörüne takmaya çalışmayın. Kişisel mülkte zarara neden olabilir.

Lütfen bu ürünü doğrudan güneş ışığı alan yerlere yerleştirmeyin veya -20°C derecenin altındaki veya 70°C derecenin üstündeki sıcaklıklara maruz bırakmayın.

Bu üründen birden çok koruma devresi olmasına rağmen aşağıdaki uyarılara dikkat edin:

- 40°C derecenin üzerindeki ortamlarda çalıştırmayın.
- 0°C derecenin altındaki ortamlarda çalıştırmayın.
- Giriş kabloları, çıkış kabloları veya fişler herhangi bir biçimde hasarıysa adaptörü kullanmayın.
- Dizüstü bilgisayarınızı şarj etmeden veya elektrige bağlamadan önce doğru Akıllı Voltaj Kartını seçtiğinizden lütfen emin olun.
- Kullanmadan önce lütfen dizüstü bilgisayarınızın maksimum güç gereksinimini lütfen doğrulayın.

6. Bu güç adaptörünün çıkış gücünün kutbu Merkez Kutupludur. Kullanmadan önce lütfen dizüstü bilgisayarınızın Merkez Kutuplu olduğunu lütfen doğrulayın, aksi halde yangın, yaralanma veya kişisel mülkte zarar riski vardır.

Güç adaptörünüzün harici veya dahili bileşenlerini ornamayı, değiştirmeyi veya modifiye etmeyi denemeyin. Bunu yapmanız garantiyi geçersiz kılabilir ve ciddi yaralanmaya ve/veya mülk zararına neden olabilir.

Aşağıdaki durumlardan birinin gerçekleşmesi durumunda garanti sağlanmaz:

- Adaptör sıvıya düşürüldüyse
- Adaptör ciddi bir darbe aldıysa
- Adaptör ateşin yakınına yerleştirildiyse